

bernette
sew&go 7



Manual de utilizare



www.mybernette.com

Instrucțiuni de siguranță importante

IMPORTANT

Atunci când utilizați un aparat electric, măsurile de siguranță de bază trebuie respectate întotdeauna, inclusiv următoarele:

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza această mașină.

Păstrați manualul de instrucțiuni într-un loc potrivit în apropierea mașinii. În cazul predării mașinii unei terțe părți este necesară și înmânarea instrucțiunilor de utilizare.

Atunci când mașina nu este utilizată sau este lăsată nesupravegheată, deconectați-o întotdeauna de la sursa de alimentare. Deconectați-o de la priză.

PERICOL!

Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Nu lăsați niciodată mașina de cusut nesupravegheată în timp ce este racordată la rețeaua electrică.
2. După utilizare și înaintea curățirii mașinii, scoateți fișa cordonului de alimentare din priză.
3. **RADIAȚIE LED:** Nu priviți direct cu clasele de instrumente optice.

AVERTISMENT!

Pentru a reduce riscul de arsuri, incendii, electrocutări sau accidentări ale persoanelor:


1. Mașina nu trebuie folosită de copii sub 8 ani sau de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau dacă experiența și cunoștințele legate de utilizarea mașinii sunt insuficiente. Cu excepția cazului în care au fost instruiți cu privire la utilizarea mașinii și a riscurilor implicate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.
2. Nu utilizați această mașină de cusut drept jucărie. O atenție deosebită este necesară atunci când această mașină este folosită de copii, în apropierea copiilor sau a persoanelor cu sensibilitate redusă.
3. Utilizați această mașină numai în scopurile menționate în acest manual. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
4. Este necesară supravegherea copiilor pentru a garanta că aceștia nu se vor juca cu echipamentul.
5. Nu utilizați niciodată această mașină dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpată jos sau deteriorată sau a căzut în apă. Returnați mașina celui mai apropiat distribuitor sau centru de service autorizat pentru verificare, reparații, reglaje electrice sau mecanice.
6. În timpul utilizării mașinii de cusut nu acoperiți orificiile de aerisire. Protejați orificiile de aerisire a mașinii și pedala de comandă de scame, praf și bucăți de material.
7. Păstrați distanța de siguranță a degetelor față de piesele în mișcare. Atenție sporită în preajma acului.
8. Utilizați întotdeauna placa de ace corespunzătoare. Placa greșită poate provoca ruperea acului.
9. Nu utilizați ace îndoite.

Instrucțiuni de siguranță importante

10. Nu trageți și nu împingeți de material în timpul coaserii. Acest lucru poate duce la ruperea acului.
11. Opriți mașina de cusut („O”) atunci când efectuați reglaje în zona acului, cum ar fi înfilarea sau schimbarea acului, bobinarea sau schimbarea piciorușului presor sau o manevră asemănătoare.
12. Deconectați întotdeauna mașina atunci când efectuați lucrări de curățare sau de întreținere, cum ar fi înlocuirea lămpii de cusut sau alte reglaje de întreținere menționate în manualul de instrucțiuni (deconectați fișa de alimentare). Lucrările de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
13. Nu scăpați sau nu introduceți niciodată obiecte în orificiile mașinii.
14. Utilizați această mașină numai în zone uscate și protejate. Nu folosiți niciodată mașina într-un mediu umed.
15. Nu utilizați mașina în cazul în care se utilizează produse cu pulverizare cu aerosoli sau unde se administrează oxigen.
16. Pentru deconectare, rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția („O”) (oprit), apoi scoateți ștecherul din priză. Nu deconectați trăgând de cablu, ci prindeți ștecherul pentru a-l scoate din priză.
17. Dacă cablul de alimentare a pedalei de comandă este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de un agent de service corespunzător sau de o persoană calificată similară, pentru a evita orice pericol.
18. Nu așezați niciodată nimic pe pedala de comandă.
19. Mașina poate fi utilizată numai în combinație cu o pedală de comandă de tip C-8001.
20. Nivelul de presiune acustică în timpul funcționării normale este mai mic de 75dB (A).
21. Această mașină de cusut este dotată cu izolație dublă (cu excepția SUA/Canada). Folosiți numai piese de schimb originale. Consultați instrucțiunile de întreținere prevăzute pentru aparatele cu dublă izolație.

ÎNȚREȚINEREA APARATELOR CU DUBLĂ IZOLAȚIE

Aparatele cu dublă izolație sunt dotate cu două unități de izolație în loc de pământare. Aparatele cu dublă izolație nu conțin pământare și nici nu necesită legarea la pământ. Întreținerea aparatelor cu dublă izolație necesită o atenție deosebită și cunoașterea la nivel înalt a sistemului, deci se poate face numai de o persoană calificată. Pentru scopuri de service și reparații utilizați numai piese originale. Produsele dotate cu izolație dublă sunt marcate cu însemnul „IZOLAȚIE DUBLĂ” sau „DUBLU IZOLAT”.

Simbolul  poate fi, de asemenea, marcat pe produs.

Instrucțiuni de siguranță importante

PĂSTRAȚI ÎN SIGURANȚĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI!

Atenție!

- Această mașină este destinată numai uzului casnic. Dacă se utilizează intens sau în scopuri comerciale, este necesară curățarea regulată și îngrijirea deosebit de atentă.
 - Semnele de uzură datorate utilizării intensive sau comerciale nu sunt acoperite în mod automat, chiar dacă acestea apar în perioada de garanție. Decizia cu privire la modul de a rezolva astfel de cazuri revine personalului autorizat de service local.
-

Notă:

Dacă mașina este depozitată într-o încăpere rece, aceasta trebuie adusă într-o încăpere caldă cu aproximativ o oră înainte de utilizare.

Toate drepturile rezervate

Din motive tehnice și de îmbunătățire a produsului, caracteristicile, piesele și accesoriile mașinii sunt supuse schimbărilor și modificărilor neanunțate în orice moment. Accesoriile incluse pot diferi de la o țară la alta.



Protecția mediului

BERNINA se angajează să protejeze mediul. Ne străduim să minimalizăm impactul asupra mediului al produselor noastre prin îmbunătățirea continuă a produsului și a tehnologiei noastre de producție. Nu aruncați echipamentele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați unități separate de colectare. Contactați autoritățile locale pentru informații despre punctele de colectare disponibile.

Dacă echipamentele electrice sunt eliminate în depozite de deșeuri sau halde, substanțele periculoase pot pătrunde în apele subterane și pot intra în lanțul alimentară, dăunând sănătății și bunăstării.

Atunci când înlocuiți mașinile vechi cu altele noi, vânzătorul are obligația legală de a prelua cu titlu gratuit echipamentul vechi în vederea eliminării.

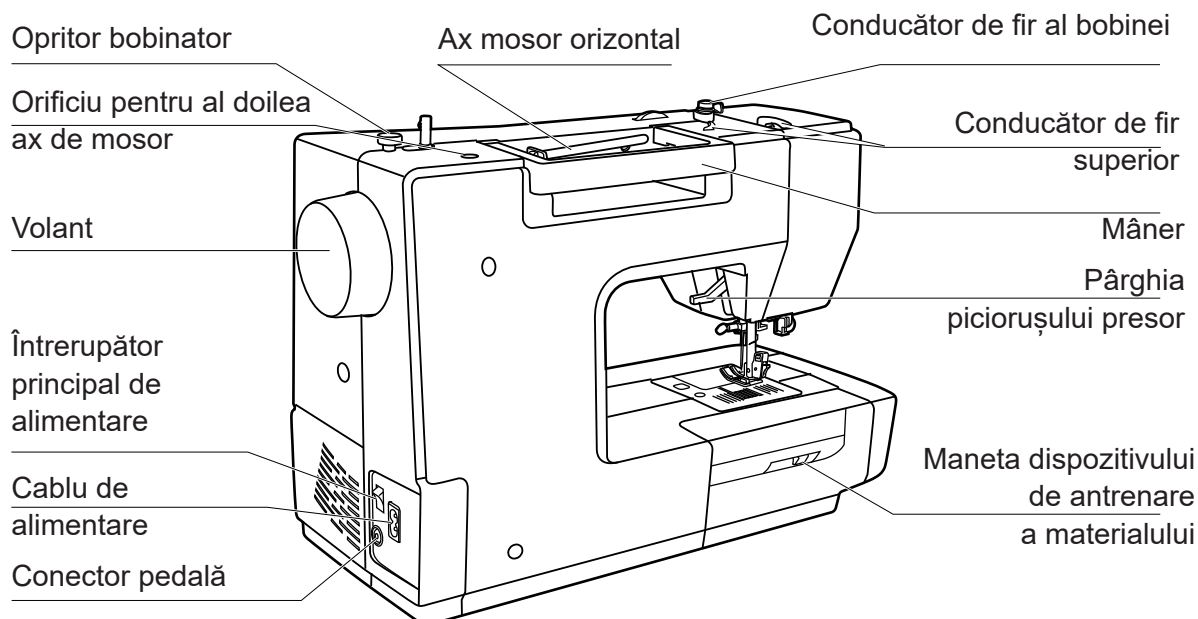
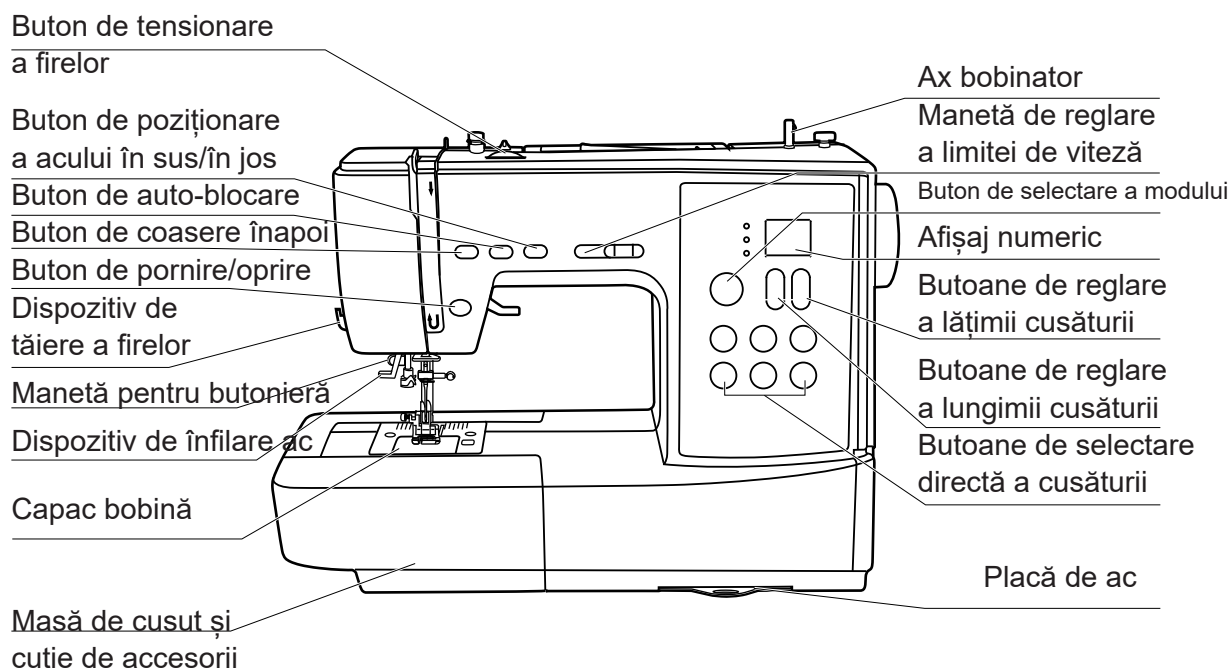
Cuprins

PRINCIPALELE COMPONENTE ALE MAȘINII	1
ACCESORII	2
DIAGRAMA DE APLICAȚII A PICIORUȘULUI PRESOR	3
CONECTAREA MAȘINII LA SURSA DE ALIMENTARE	4
Conectarea mașinii	4
ÎNCEPEȚI SĂ COASEȚI	5
Buton de pornire/oprire	5
Maneta de reglare a vitezei	5
Pedala de comandă	5
MASĂ DE CUSUT	6
UTILIZAREA PLASEI DE PROTECȚIE A MOSORULUI	6
BOBINAREA	7-8
Bobinarea	7-8
INSTALAREA BOBINEI	9
ÎNFLILAREA FIRULUI SUPERIOR	10-11
UTILIZAREA DISPOZITIVULUI DE ÎNFLILARE A ACULUI	12
ÎNLOCUIREA ACULUI	13
POTRIVIREA ACULUI/MATERIALULUI/FIRULUI	13
ÎNLOCUIREA PICIORUȘULUI PRESOR	14
PÂRGIA PICIORUȘULUI PRESOR ÎN DOUĂ TREPTE	15
RIDICAREA SAU COBORÂREA TRANSPORTORULUI	15
TENSIUNEA FIRULUI SUPERIOR	16
RIDICAREA FIRULUI INFERIOR	17
TĂIEREA FIRULUI	17
BUTOANELE MAȘINII	18-20
DIAGRAMA CUSĂTURILOR	21
COMPETENȚE UTILE	22-23
Coaserea colțurilor	22
Coaserea înapoi	22
Braț liber	22
Instalarea mesei de extensie	23
Coaserea pe materiale groase	23
CUSĂTURI DREPTE ȘI POZIȚIA ACULUI	24
CUSĂTURI ÎN ZIG-ZAG	24
CUSĂTURI ELASTICE	25
CUSĂTURI DE SURFILARE	26
Utilizarea piciorușului pentru surfilare	26
Utilizarea piciorușului pentru cusături în zig-zag	26
TIV INVIZIBIL/ CUSĂTURĂ DE LENJERIE	27
COASEREA NASTURILOR	28
CUSĂTURI PENTRU BUTONIERE	29-31
REALIZAREA UNEI BUTONIERE PE MATERIALE ELASTICE	32
CUSĂTURĂ PENTRU GĂICI	33
CUSĂTURI DE PETICIRE	34-35
INTRODUCEREA FERMOARULUI	36-37
Introducerea unui fermoar centrat	36
Introducerea unui fermoar lateral	37
TIV ÎNGUST	38

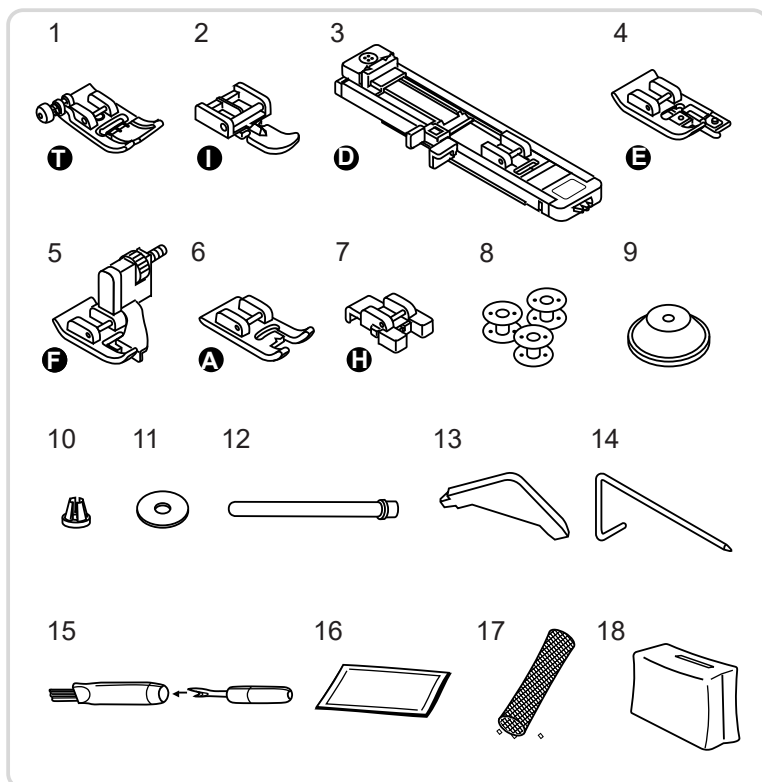
Cuprins

CUSĂTURI ȘNUR	39
Șnur simplu	39
Șnur triplu	39
CUSĂTURI SATINATE	40
ÎNCREȚIRE	41
CUSĂTURĂ PENTRU FRONSEURI	42
PETICIRE CU MIȘCARE LIBERĂ, BRODARE ȘI MONOGRAMARE	43-44
Peticire	43
Brodare	44
Monogramare	44
CUSĂTURĂ CU AJUR	45
CUSĂTURI PENTRU MOZAICURI	45
MATLASARE	46
CUSĂTURĂ FESTON	46
AC DUBLU	47
PICIORUȘ CU DUBLĂ ANTRENARE	48
FUNCȚII DE AVERTIZARE	49
Semnal sonor de avertizare	49
ÎNTREȚINERE	50-51
Curățarea ecranului	50
Curățarea suprafeței mașinii de cusut	50
Curățarea cârligului	50-51
GHID DE DEPANARE	52-53
DIAGRAMĂ DE REFERINȚĂ PENTRU REGLAREA RAPIDĂ	54-55

PRINCIPALELE COMPONENTE ALE MAȘINII

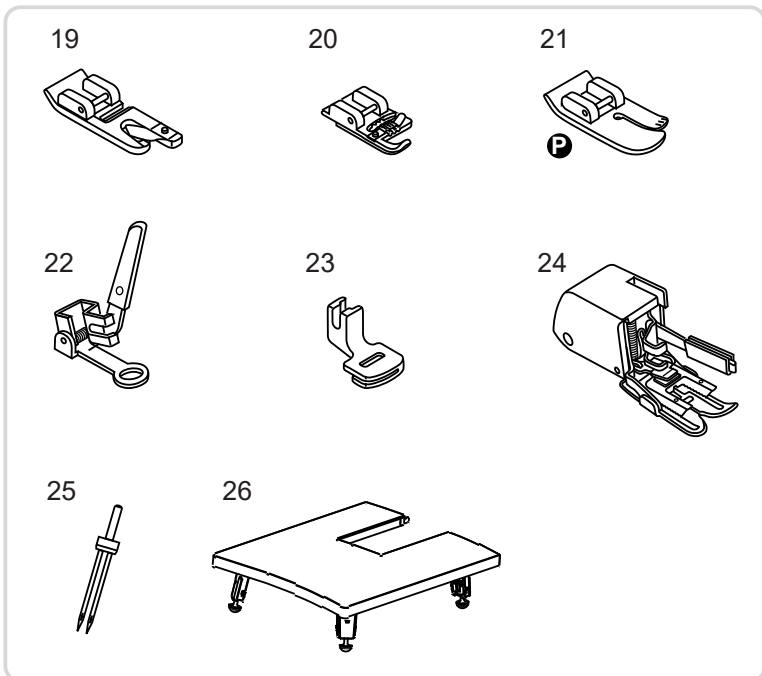


Accesorii



Standard

1. Picioaruș pentru cusături în zigzag
2. Picioaruș pentru fermoar
3. Picioaruș pentru butoniere cu glisieră
4. Picioaruș pentru surfilare
5. Picioaruș pentru tiv invizibil
6. Picioaruș pentru brodată
7. Picioaruș pentru coaserea nasturilor
8. Bobine
9. Suport mosor (mare)
10. Suport mosor (mic)
11. Ax mosor fetru
12. Ax mosor lung V
13. Șurubelniță L
14. Ghidaj pentru cusătură pe partea dreaptă
15. Perie și instrument de tăiat cusătura
16. Set de ace
17. Plasă de protecție a mosorului
18. Husă de protecție



Opționale

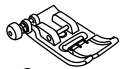










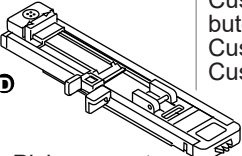
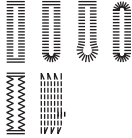

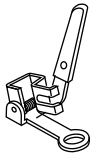















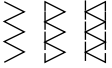

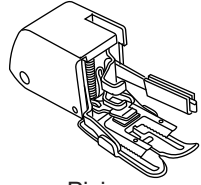


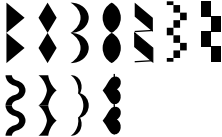

19. Picioaruș pentru tivire
20. Picioaruș pentru șnur
21. Picioaruș pentru matlasare
22. Picioaruș pentru peticire/broderie
23. Picioaruș pentru încrețire
24. Picioaruș cu dublă antrenare
25. Ac dublu
26. Masă de extensie

➔ Notă:

Accesoriiile sunt stocate în interiorul cutiei de accesorii.

- Accesoriiile opționale nu sunt livrate împreună cu această mașină; ele sunt totuși disponibile ca accesorii speciale furnizate de distribuitorul local.

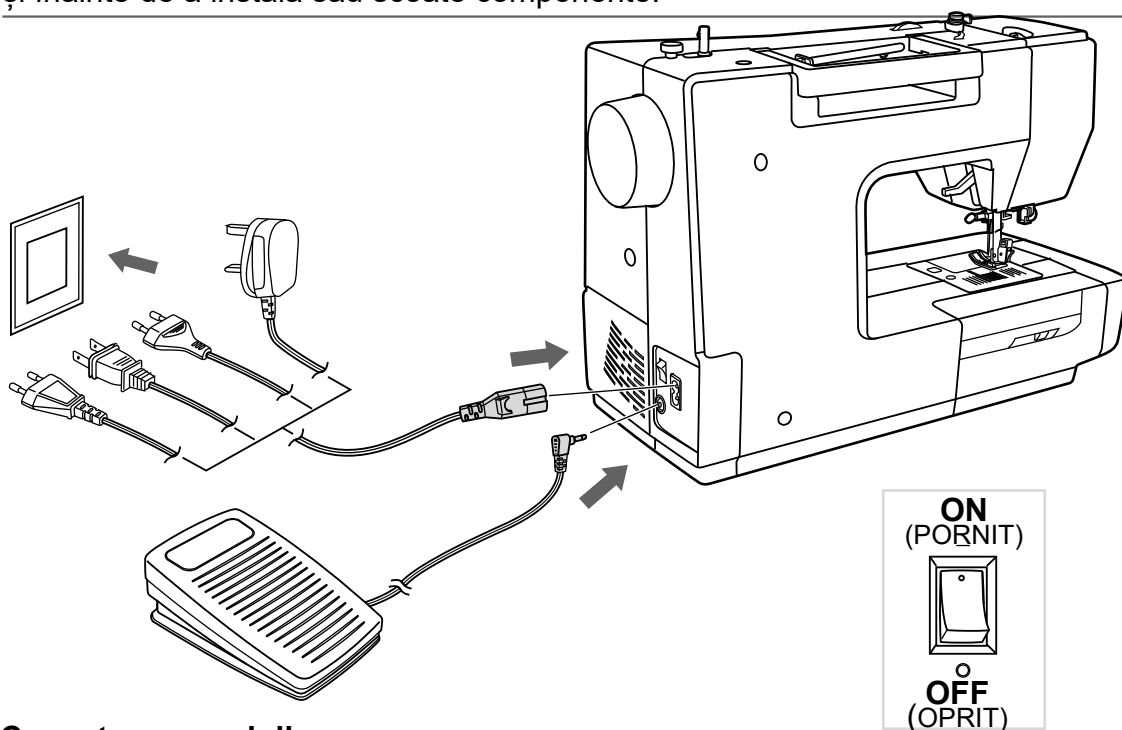
Diagrama de aplicații a piciorușului presor

PICIORUȘ PRESOR	APLICAȚIE	AC	PICIORUȘ PRESOR	APLICAȚIE	AC
 <p>I Picioruș pentru cusături în zigzag</p>	<p>Cusături generale, Cusături pentru mozaicuri, Cusături decorative, Cusături pentru fronseuri, Cusături cu ajur, etc. Cusături șnur</p>		 <p>Picioruș pentru șnur (Opțional)</p>	<p>Cusături șnur</p> 	
 <p>L Picioruș pentru fermoar</p>	<p>Introducerea fermoarelor</p> 		 <p>Picioruș pentru tivire (Opțional)</p>	<p>Tiv îngust</p> 	
 <p>D Picioruș pentru butoniere cu glisieră</p>	<p>Cusături pentru butoniere, Cusături cheite, Cusături de peticire.</p> 		 <p>Picioruș pentru peticire/broderie (Opțional)</p>	<p>Peticire Broderie liberă Monogramare</p> 	
 <p>H Picioruș pentru coaserea nasturilor</p>	<p>Coaserea nasturilor</p> 		 <p>P Picioruș pentru matlăsare (Opțional)</p>	<p>Matlăsare</p> 	
 <p>F Picioruș pentru tiv invizibil</p>	<p>Cusătură de tiv invizibil</p> 		 <p>Picioruș pentru încrețire (Opțional)</p>	<p>Încrețire</p> 	
 <p>E Picioruș pentru surfilare</p>	<p>Cusătură de surfilare</p> 		 <p>Picioruș cu dublă antrenare (Opțional)</p>	<p>Acest picioruș ajută la prevenirea antrenării inegale a materialelor foarte dificile</p>	
 <p>A Picioruș pentru broderie</p>	<p>Cusături satinat</p> 				

Conectarea mașinii la sursa de alimentare

⚠️ Atenție

Asigurați-vă întotdeauna că mașina este deconectată de la sursa de alimentare și că întrerupătorul principal este în poziția („O”) atunci când mașina nu este utilizată și înainte de a instala sau scoate componente.



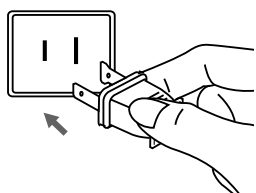
Conectarea mașinii

Înainte de a conecta sursa de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că tensiunea și frecvența afișate pe mașină corespund puterii electrice.

Așezați mașina de cusut pe o masă stabilă.

1. Conectați cablul de alimentare la mașină prin introducerea fișei cu 2 găuri în cutia cu borne.
2. Conectați fișa de alimentare la priză electrică.
3. Porniți întrerupătorul de alimentare.
4. Lampa de cusut se va aprinde atunci când întrerupătorul este pornit.
5. După oprire, va dura ceva timp pentru a consuma puterea reziduală din circuit. Lumina nu se stinge imediat după oprirea alimentării. Acesta este un fenomen normal pentru un aparat eficient din punct de vedere energetic.

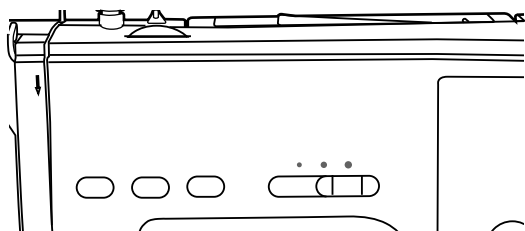
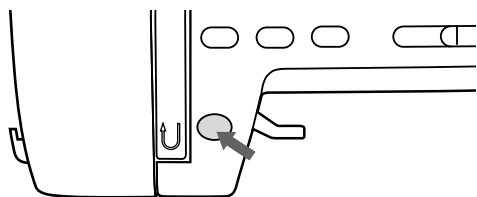
Pentru deconectare, rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția Off (Oprit), apoi scoateți ștecherul din priză.



Informații privind ștecherul polarizat

Acest aparat are un ștecher polarizat (o lamă mai mare decât cealaltă), pentru a reduce riscul de electrocutare; acest ștecher se va potrivi într-o priză polarizată într-o singură poziție. Dacă ștecherul nu se potrivește pe deplin în priză, inversați-l. Dacă nici așa nu se potrivește, contactați un electrician calificat. Nu modificați în niciun fel ștecherul.

Start sewing

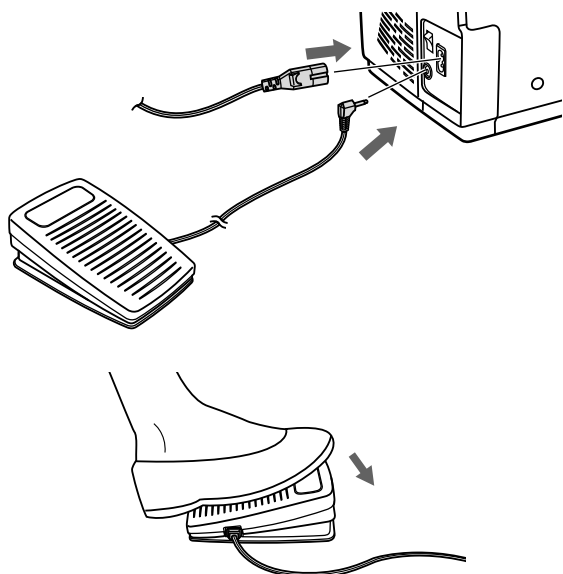


Buton de pornire/oprire

Mașina de cusut va începe să funcționeze după apăsarea butonului de pornire/oprire și se va opri atunci când acesta este apăsat a doua oară. Mașina se va roti încet la începutul coaserii.

Maneta de reglare a vitezei

Maneta de reglare a limitei de viteză poate controla viteza de coasere. Pentru a mări viteza, glisați maneta spre dreapta. Pentru a micșora viteza de coasere, glisați maneta spre stânga.



Pedala de comandă

Cu mașina de cusut oprită, introduceți fișa pedalei de comandă în conectorul mașinii de cusut.

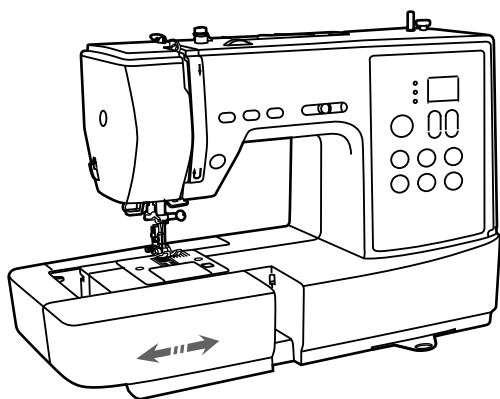
Porniți mașina de cusut, apoi apăsați încet pedala de comandă pentru a începe coaserea.

Eliberați pedala de comandă pentru a opri mașina de cusut.

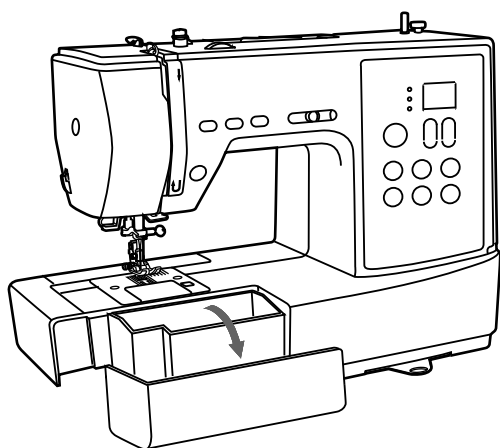
⚠ Atenție:

Consultați un electrician calificat dacă aveți îndoieli în privința modului de conectare a mașinii la sursa de alimentare. Deconectați cablul de alimentare atunci când mașina nu este utilizată.

Masa de cusut

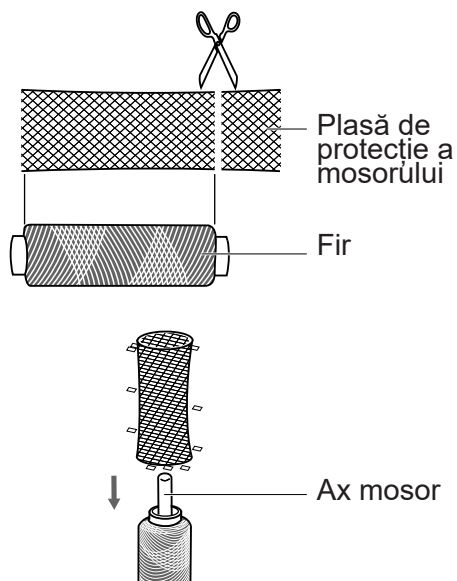


Țineți masa de cusut în poziție orizontală și trageți-o în direcția săgeții.



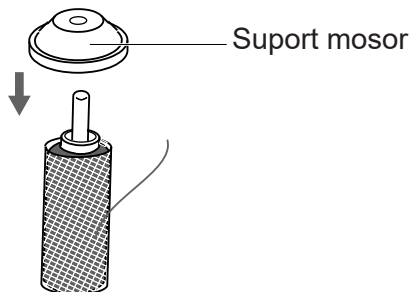
Interiorul mesei de cusut este folosit ca o cutie de accesorii.

Utilizarea plasei de protecție a mosorului

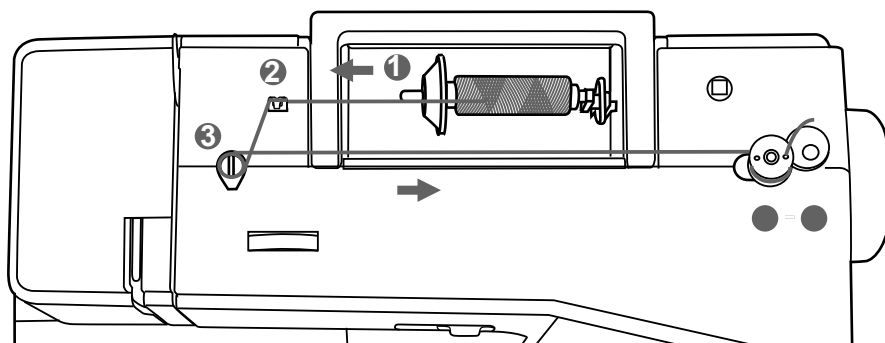


Atunci când folosiți fire speciale care se debobinează rapid, atașați o plasă la mosor înainte de utilizare.

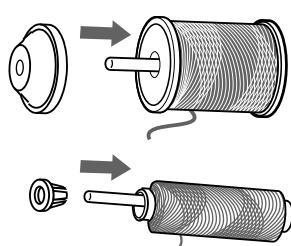
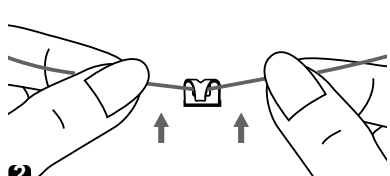
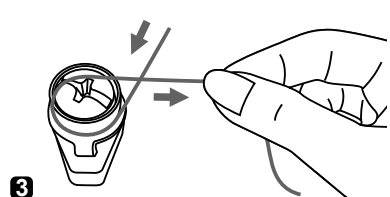
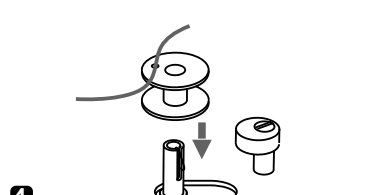
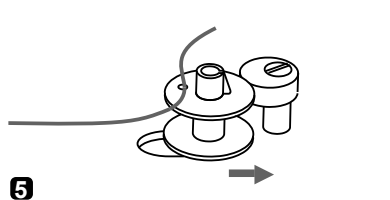
* Dacă plasa este prea lungă, tăiați plasa pentru a se potrivi cu mărimea mosorului.



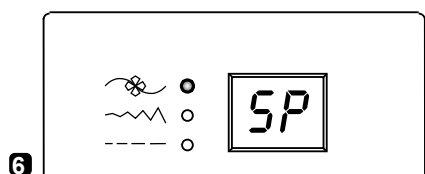
Bobinarea



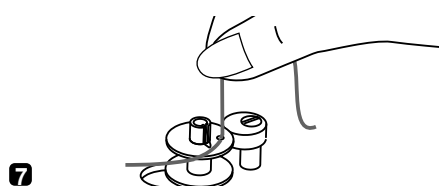
Bobinarea

-  **1** Așezați firul și suportul mosorului pe axul mosorului. Pentru mosoare mai mici, așezați suportul de mosor cu partea mică lângă mosor sau utilizați suportul mic al mosorului.
-  **2** Introduceți firul în ghidajul firului..
-  **3** Înfilăți firul în sensul contrar acelor de ceasornic în jurul discurilor de tensionare a bobinei.
-  **4** Treceți capătul firului prin unul dintre orificiile interioare ale bobinei așa cum este ilustrat și așezați bobina goală pe ax.
-  **5** Împingeți bobina spre dreapta.

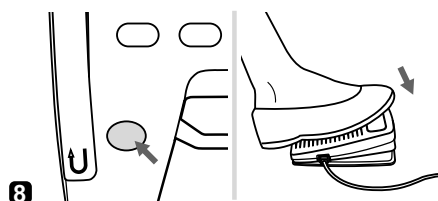
Bobinarea



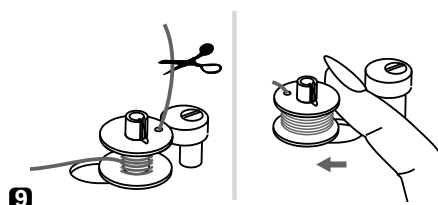
6 Când arborele de bobinare este împins în dreapta, afișajul numeric va clipi în timpul afișării „SP”.



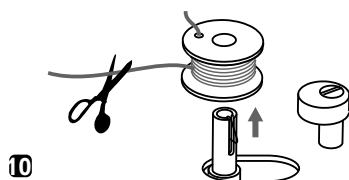
7 Țineți bine capătul firului cu o mână.



8 Apăsați pe pedala de comandă sau pe butonul de pornire/oprire pentru a începe bobinarea.



9 După ce bobina s-a înfilat câteva ture, opriți mașina și tăiați firul lângă orificiul bobinei. Continuați să înfilați bobina până când este plină. Odată ce mosorul este plin, acesta se rotește încet. Eliberați pedala sau opriți mașina. Împingeți arborele bobinatorului spre stânga.

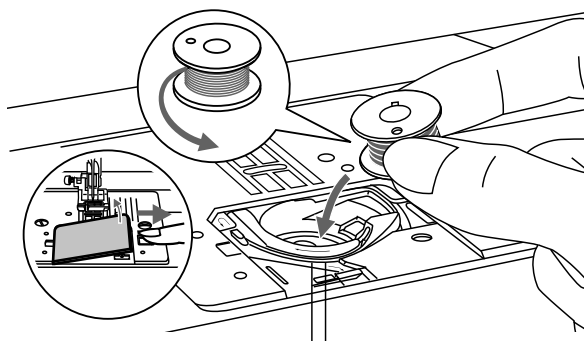


10 Tăiați firul și apoi scoateți bobina.

➔ Rețineți:

Când întrerupătorul bobinatorului este poziționat în partea dreaptă, „poziție de bobinare”, mașina nu va coase și volantul nu se va roti. Pentru a începe coaserea, împingeți întrerupătorul bobinatorului în „poziția de coasere” din partea stângă.

Instalarea bobinei



⚠ Atenție:

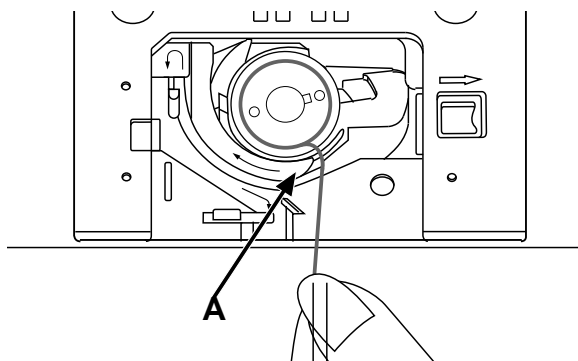
Rotiți întrerupătorul principal în poziția oprit („O”) înainte de a instala sau scoate bobina.

Când instalați sau scoateți bobina, acul trebuie să fie complet ridicat.

Deschideți capacul bobinei.

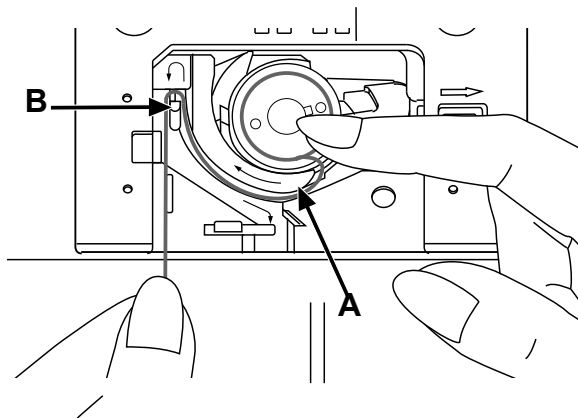
Introduceți bobina în carcasa bobinei cu firul rulând în sensul invers acelor de ceasornic (săgeată).

Trageți firul prin fantă (A).



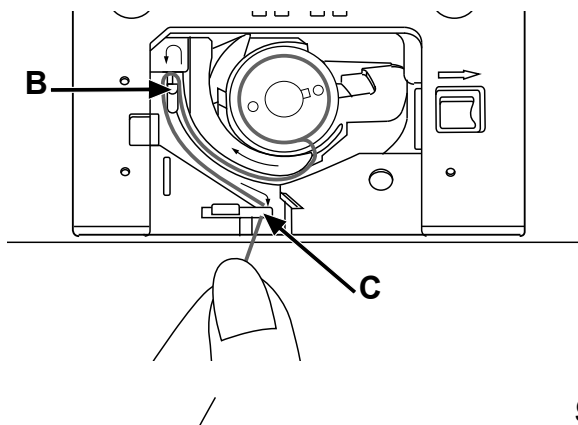
Cu un deget țineți ușor de partea superioară a bobinei.

Trageți firul la marcajul săgeții în ghidajul firului plăcii de ace de la (A) la (B).

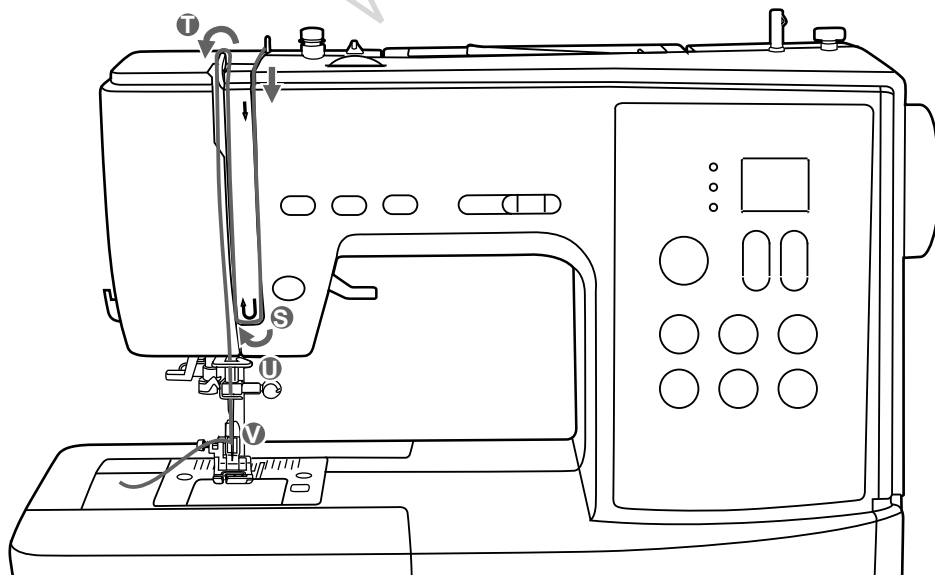
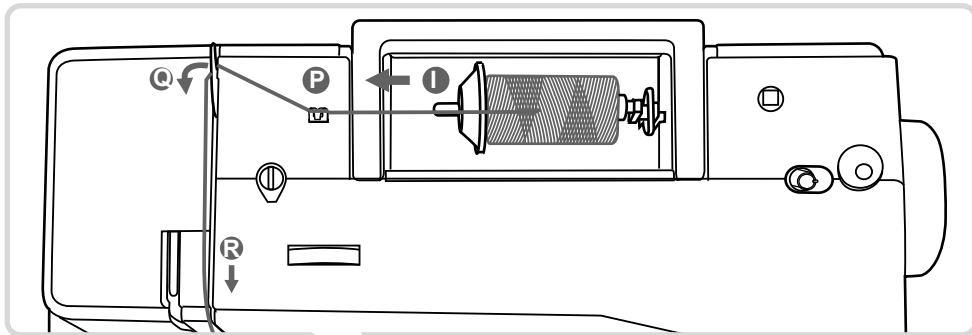


Trageți firul la marcajul săgeții în ghidajul firului plăcii de ace de la (B) la (C). Pentru a tăia firul în exces, trageți firul înapoi peste lama de tăiere de la punctul (C).

Închideți capacul bobinei.



Înfilarea firului superior



⤴ Rețineți:

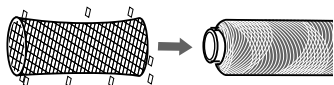
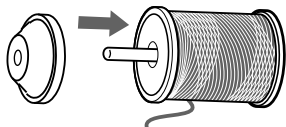
Este important să efectuați înfilarea în mod corect, deoarece, în caz contrar, pot apărea mai multe probleme la coasere.

Începeți prin a ridica acul în poziția sa cea mai înaltă și a ridica, de asemenea, piciorușul presor pentru a elibera discurile de tensiune.

- 1 Ridicați axul mosorului. Așezați mosorul de ață pe axul mosorului astfel încât firul să vină din partea stângă a mosorului, apoi puneți capacul mosorului la capătul axului mosorului.

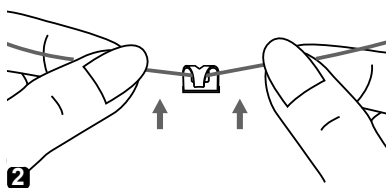
⤴ Notă:

Pentru a preveni încălcirea firelor, utilizați o plasă de protecție pentru mosor. Plasa este utilă în special pentru a lucra cu mosoare mari sau largi.

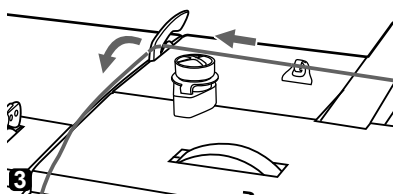


1

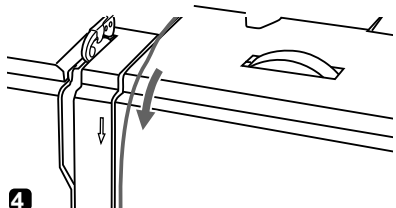
Înfilarea firului superior



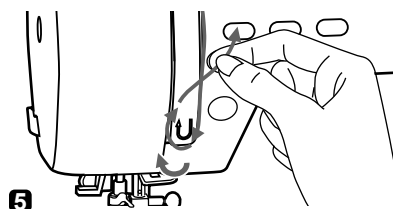
2 Trageți firul din mosor prin ghidajul firului superior.



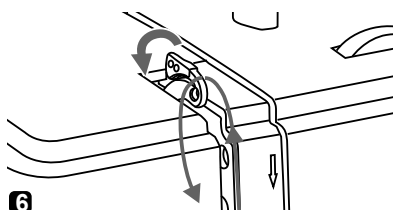
3 Ghidați firul în jurul ghidajului de fir prin tragerea firului prin arcul de pretensionare, astfel cum este ilustrat.



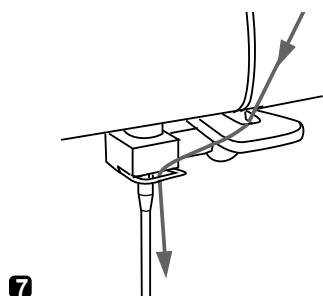
4 Înfilăți modulul de tensionare trecând firul printre discurile de argint.



5 Apoi, în jos și în jurul suportului arcului de verificare.

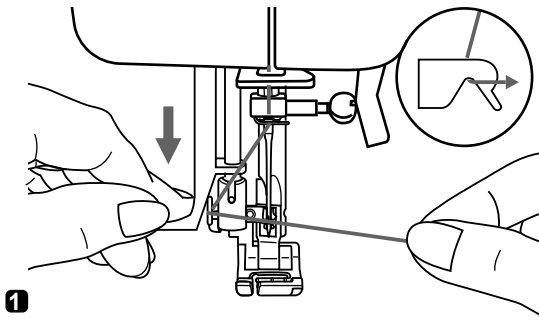


6 În partea superioară a acestei mișcări, treceți firul din dreapta spre stânga prin ochiul liber al manetei de ridicare și apoi din nou în jos.



7 Treceți firul prin spatele ghidajului de fir orizontal, plat. Ghidați firul prin bucla de sârmă. Trageți capătul firului prin ac din față spre spate și scoateți aproximativ 10 cm de fir. Ați putea folosi dispozitivul de înfilare a acului pentru a înfila acul. (Pe următoarea pagină.)

Utilizarea dispozitivului de înfilare a acului

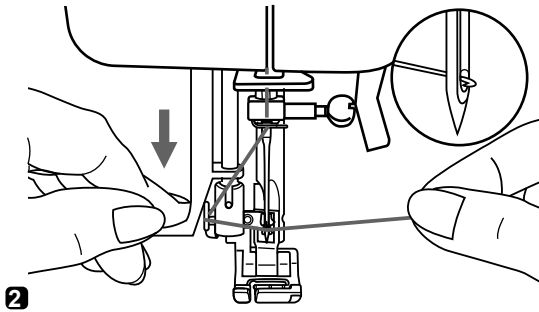


⚠ Atenție:

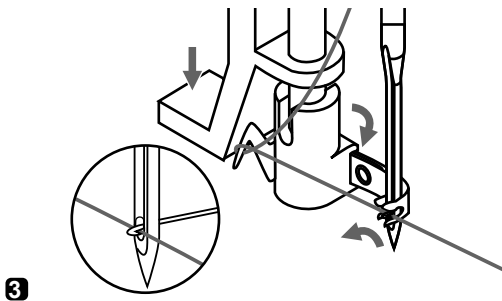
Rotiți întrerupătorul principal în poziția oprit („O”).

Ridicați acul în poziția sa cea mai înaltă și coborâți piciorușul presor.

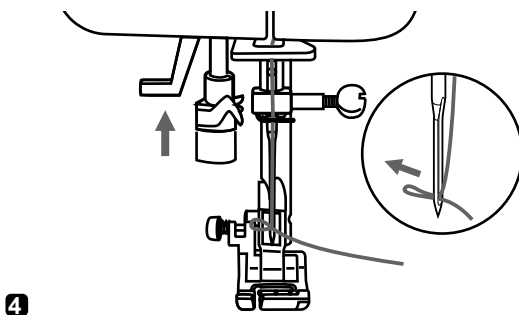
1 Coborâți ușor maneta dispozitivului de înfilare a acului și trageți firul prin ghidajul firului așa cum este ilustrat și apoi spre dreapta.



2 Dispozitivul de înfilare a acului se rotește automat în poziția de înfilare și axul cârligului trece prin ochiul acului.



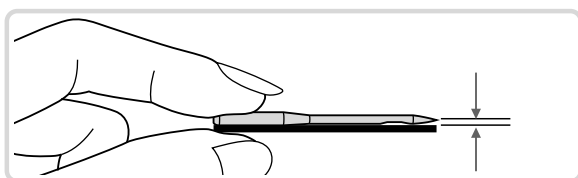
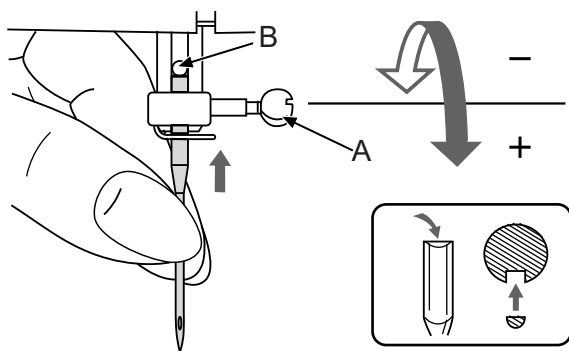
3 Puneți firul în fața acului.



4 Lăsați firul liber și eliberați ușor maneta. Cârligul se va răsuci și va trece firul prin ochiul acului formând o buclă. Trageți firul prin ochiul acului.

Când folosiți ace subțiri, este posibil ca dispozitivul de înfilare a acului să nu poată fi utilizat.

Înlocuirea acului



⚠️ Atenție:

Rotiți întrerupătorul principal în poziția oprit („O”) atunci când efectuați oricare dintre operațiile de mai sus!

Schimbați acul în mod regulat, mai ales dacă prezintă semne de uzură și cauzează probleme. Introduceți acul conform instrucțiunilor ilustrate.

A. Slăbiți șurubul de prindere a acului și strângeți-l din nou după ce ați instalat noul ac. Partea plană a acului trebuie să fie spre partea din spate.

B. Introduceți acul cât de tare se poate.

Acele trebuie să fie în stare perfectă.

Pot apărea probleme cu:

- Ace îndoite
- Ace tocite
- Vârfuri deteriorate

Potrivirea acelor, a materialului și a firului

GHID PENTRU SELECTAREA ACULUI, A MATERIALULUI ȘI A FIRULUI

DIMENSIUNEA ACULUI	MATERIAL	FIR
9-11 (70-80)	Materiale subțiri: bumbac subțire, voal, serj, mătase, muselină, Qiana, interlock, tricotaje din bumbac, jersey, crep, poliester țesut, materiale pentru cămăși și bluze.	Fir subțire din bumbac, nailon, poliester sau poliester îmbrăcat în bumbac.
11-14 (80-90)	Materiale medii: bumbac, satin, muselină aspră, pânză de vapor, tricotaje duble, materiale subțiri din lână.	Majoritatea firelor comercializate sunt de grosime medie și potrivite pentru aceste materiale și ace. Pentru rezultate optime, utilizați fire de poliester pentru coaserea materialelor sintetice și fire de bumbac pentru materialele din lână naturală. Întotdeauna utilizați același tip de ață pentru firul superior și cel inferior
14 (90)	Materiale medii: pânză de lână, materiale de lână, tricotaje groase, tricot plușat, denim.	
16 (100)	Materiale groase: bumbac, materiale din lână, materiale pentru foaie de cort și matlasare, denim, materiale pentru tapițerii (de la subțiri la medii).	
18 (110)	Materiale groase din lână, materiale pentru paltoane, materiale pentru tapițerii, anumite materiale din piele și vinilin.	Fir de mare rezistență, fir pentru coaserea covoarelor.

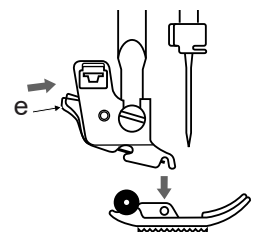
➡ Rețineți:

- În general, firele și acele fine sunt utilizate pentru coaserea materialelor fine, iar firele mai groase sunt utilizate pentru coaserea materialelor groase.
- Verificați întotdeauna dimensiunea firului și a acului pe o bucată mică de material, care va fi utilizată pentru proiectul real de cusut.
- Utilizați același fir pentru ac și bobină.
- Utilizați un stabilizator pentru materiale fine sau elastice.

Înlocuirea piciorușului presor

▲ Atenție:

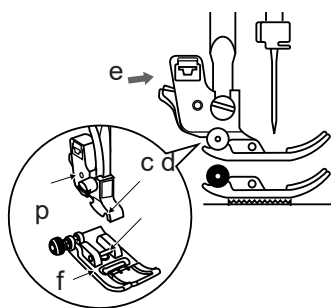
Rotiți întrerupătorul principal în poziția oprit („O”) atunci când efectuați oricare dintre operațiunile de mai jos!



Scoaterea piciorușului presor

Ridicați piciorușul presor.

Apăsați maneta neagră (e) și piciorușul se va decupla.

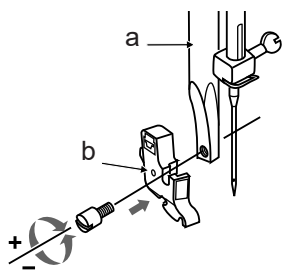


Montarea piciorușului presor

Coborâți suportul piciorușului presor (b) până când decupajul (c) se află direct deasupra axului (d).

Apăsați maneta neagră (e).

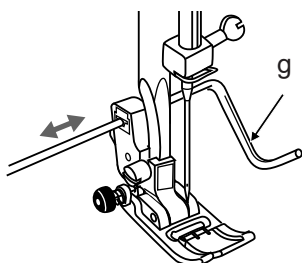
Coborâți suportul piciorușului presor (b) și piciorușul presor (f) se va cupla automat.



Scoaterea și montarea suportului piciorușului presor

Ridicați bara piciorușului presor (a).

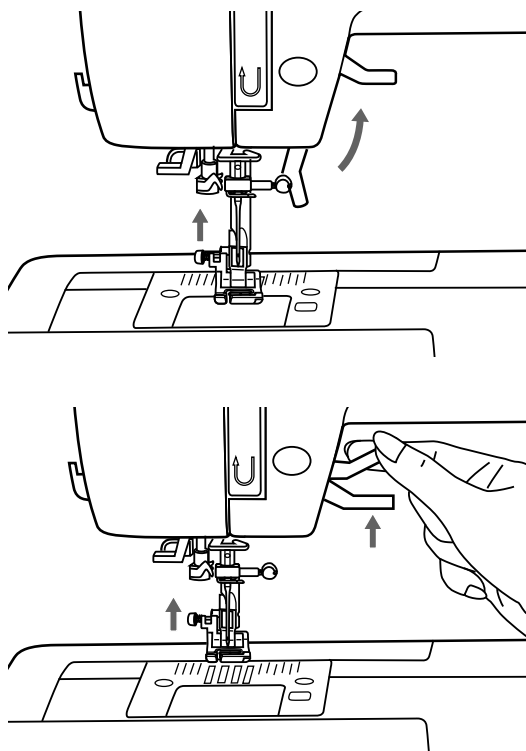
Scoateți și montați suportul piciorușului presor (b), după cum este ilustrat.



Atașarea ghidajului pentru cusătură din partea dreaptă

Atașați ghidajul pentru cusătură din partea dreaptă (g) în fantă așa cum este ilustrat. Reglați în funcție de necesități pentru tivuri, pliuri, etc.

Pârghia piciorușului presor în două trepte

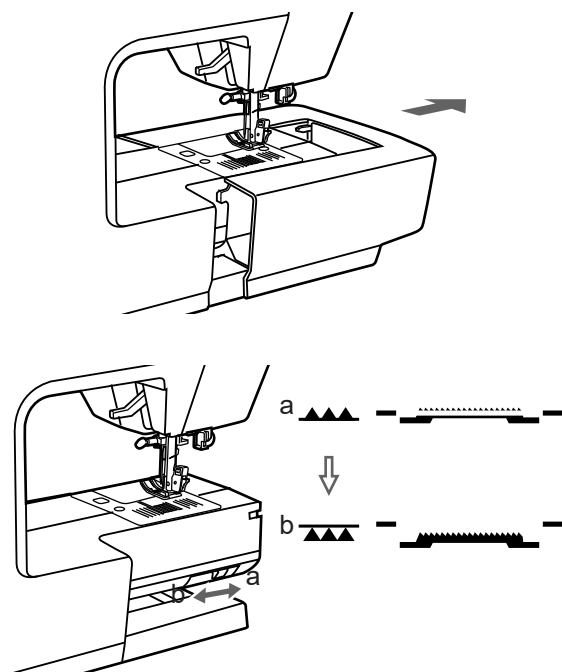


Pârghia piciorușului presor ridică și coboară piciorușul presor.



Atunci când coaseți mai multe straturi sau materiale groase, piciorușul presor poate fi ridicat la nivelul doi pentru a poziționa mai ușor materialul de lucru.

Notă:
Acul trebuie să fie întotdeauna în cea mai înaltă poziție.

Pentru a ridica sau coborî transportorul

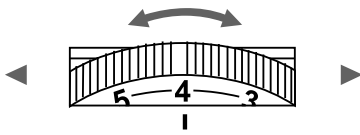


Atunci când masa de cusut este scoasă de pe mașină, maneta de reglare a transportorului poate fi văzută pe baza din partea din spate a mașinii de cusut.

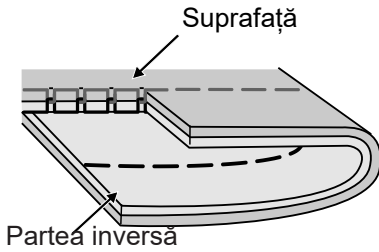
Dacă glisați maneta în poziția  (b) transportorul va fi coborât, de exemplu, în timpul coaserii nasturilor sau a monogramării. Dacă doriți să continuați să coaseți în mod normal, glisați maneta în poziția  (a) pentru a ridica transportorul.

Transportorul nu se va ridica dacă nu rotiți volantul, chiar dacă maneta este glisată în poziția (a), rotiți complet volantul pentru a ridica transportorul

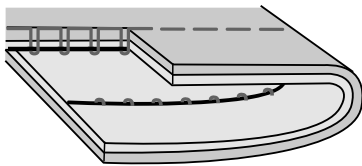
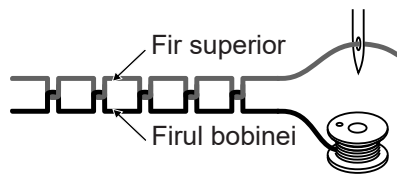
Tensiunea firului superior



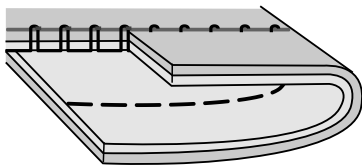
- Valoarea de bază a tensiunii firului este: „4”
- Pentru a mări tensiunea, roteți butonul la numărul următor. Pentru a reduce tensiunea, roteți butonul până la numărul anterior.
- Fixarea corectă a tensiunii este importantă pentru o cusătură bună.
- Pentru toate tipurile de cusături decorative, veți obține întotdeauna o cusătură mai frumoasă și mai puține cute atunci când firul superior apare pe partea inferioară a materialului.



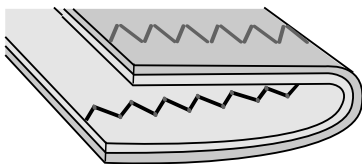
Tensiunea normală a firului pentru realizarea cusăturii drepte.



Tensiunea firului este prea mare pentru realizarea cusăturii drepte. Roteți butonul la un număr mai mare.



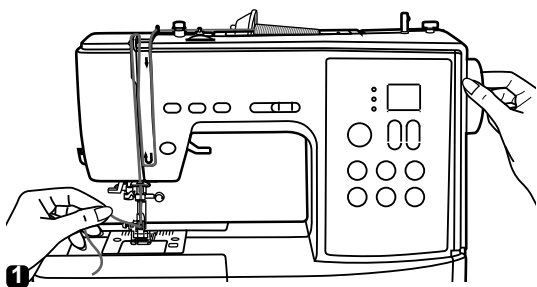
Tensiunea firului este prea mică pentru realizarea cusăturii drepte. Roteți butonul pentru a micșora numărul.



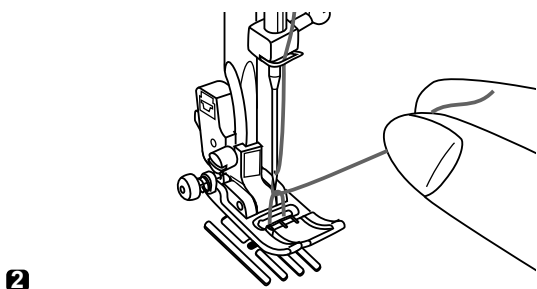
Tensiune normală a firului pentru cusătura în zig-zag și cusătura decorativă.



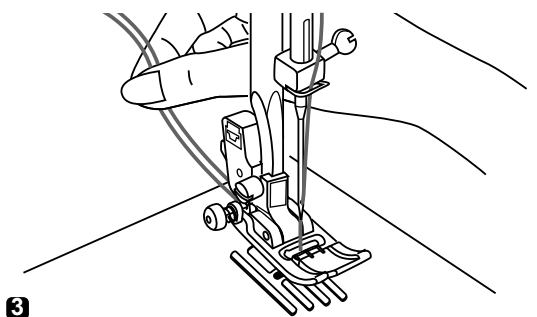
Ridicarea firului inferior



- 1 Țineți firul superior cu mâna stângă. Rotiți volantul spre dvs. (în sensul invers acelor de ceasornic), apoi ridicați acul.

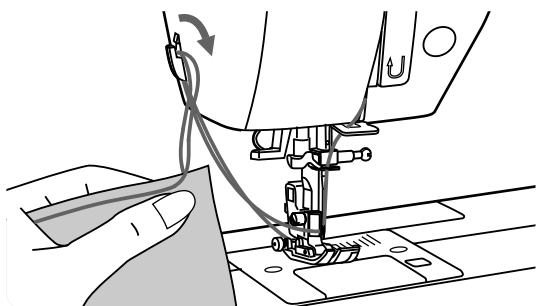


- 2 Trageți ușor de firul superior pentru a aduce firul bobinei în sus prin orificiul plăcii de ac. Firul bobinei va apărea într-o buclă.



- 3 Trageți ambele fire în partea din spate sub piciorușul presor.

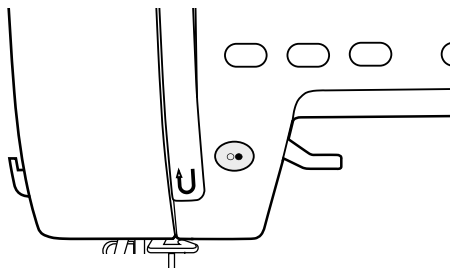
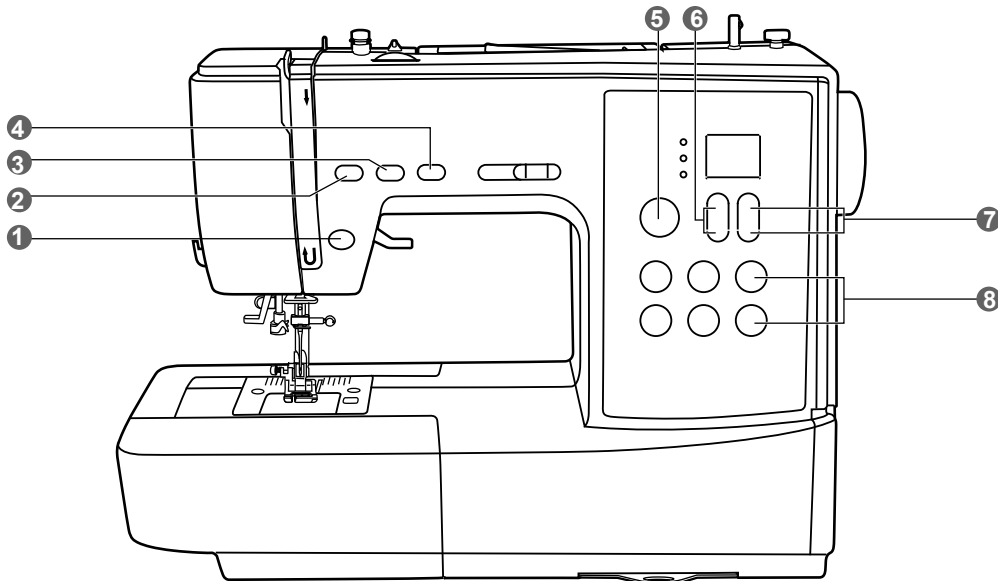
Tăierea firului



Ridicați piciorușul presor.
Scoateți materialul, trageți firele în partea stângă a capacului frontal și tăiați cu ajutorul tăietorului de fir.

Firele sunt tăiate la lungimea potrivită pentru a începe următoarea cusătură.

Butoanele mașinii

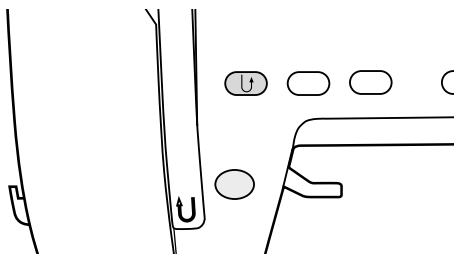


1 Buton de pornire/oprire

Mașina de cusut va începe să funcționeze după apăsarea butonului de pornire/oprire și se va opri atunci când acesta este apăsat a doua oară. Mașina se va roti încet la începutul coaserii.

Viteza de coasere poate fi controlată folosind maneta de reglare a limitei de viteză.

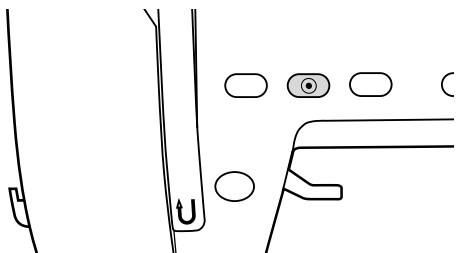
În acest fel, puteți utiliza mașina fără pedala de comandă.



2 Buton de coasere înapoi

Atunci când sunt selectate cusăturile 01-15, mașina va coase în sens invers cu o viteză redusă dacă este apăsat butonul de coasere înapoi. Mașina va coase înainte atunci când butonul este eliberat.

Când sunt selectate cusăturile 23-80, mașina va coase imediat o cusătură de întărire dacă este apăsat butonul de coasere înapoi. Mașina se va opri din coasere după eliberarea butonului.

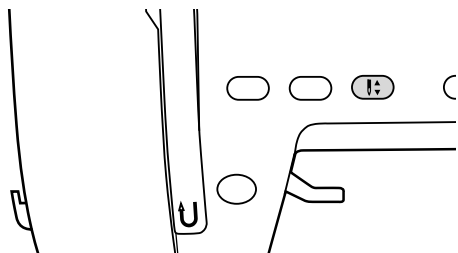


3 Buton de auto-blocare

Dacă butonul este apăsat înainte de coasere, mașina va coase imediat 3 cusături de închidere. În timpul coaserii cusăturilor 01-05, mașina va coase imediat 3 cusături de închidere atunci când se apasă butonul de auto-blocare, apoi se va opri automat.

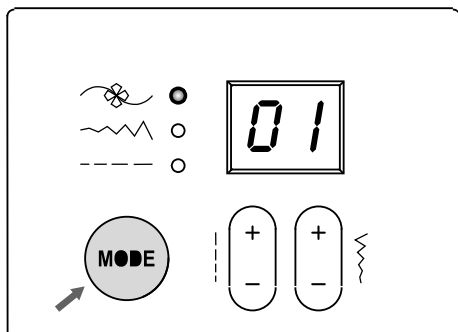
În timpul coaserii cusăturilor 06-15, 23-80 sunt selectate, apăsați butonul de auto-blocare; mașina va coase trei cusături de închidere la sfârșitul modelului curent și se va opri automat. Funcția va fi anulată dacă apăsați din nou butonul sau selectați o altă cusătură.


Butoanele mașinii





- 4** Buton de poziționare a acului în sus/în jos
Cu butonul de poziționare a acului în sus/în jos, decideți dacă acul se va opri în poziția sa cea mai înaltă sau în material atunci când opriți coaserea.

➔ **Rețineți:**
Dacă apăsați acest buton în timpul coaserii, funcția nu va fi activată. Aceasta numai va opri mașina.

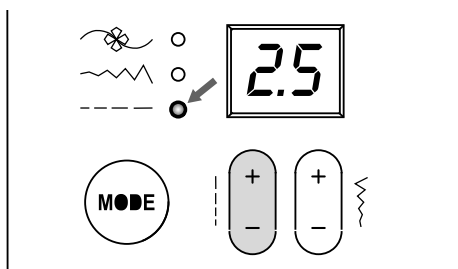


- 5** Buton de selectare a modului
Lumina cu LED va fi setată în modul cusătură  atunci când mașina este pornită. Lumina va funcționa după succesiunea cusăturilor, a lățimii cusăturii și a lungimii cusăturii.


 **Modul de model utilitar și decorativ:**
Există 80 de modele de cusături pentru selecția 01 ~ 80, selectarea cusăturii utilizând butoanele de reglare a lățimii și lungimii cusăturii.

 **Mod lățime cusătură**
Reglați lățimea cusăturii utilizând butoanele de reglare a lățimii cusăturii.

----- **Mod lungime cusătură**
Reglați lungimea cusăturii utilizând butoanele de reglare a lungimii cusăturii.

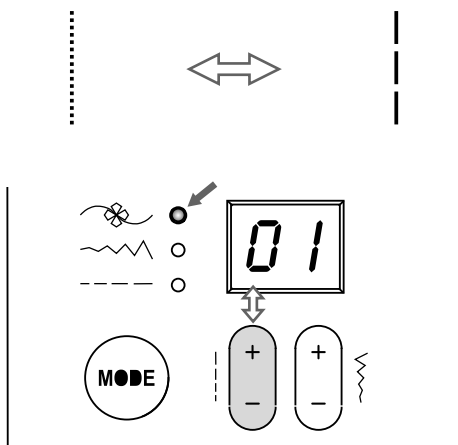


- 6** Buton de reglare a lungimii cusăturii
Când selectați o cusătură, mașina va seta automat lungimea cusăturii recomandate (poziție automată).

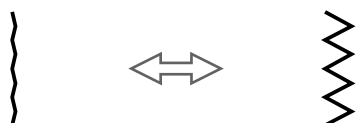
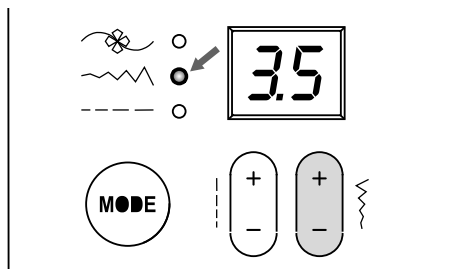
Dacă lungimea pre-setată a cusăturii trebuie reglată după selectarea cusăturii, apăsați butonul  pentru a trece la poziția lungimii cusăturii.

Pentru a scurta lungimea cusăturii, apăsați butonul „-”. Pentru o lungime mai mare a cusăturii, apăsați butonul „+”. Lungimea cusăturii poate fi reglată între „0,0 și -4,5”. Anumite cusături au o lungime limitată. Când setarea este reglată în poziție automată, numărul de pe afișaj va clipi de 3 ori.

Când MODUL este setat pe model, apăsați butoanele de reglare a lungimii cusăturii „-” sau „+” pentru cifre zecimale între 0 ~ 8.



Butoanele mașinii

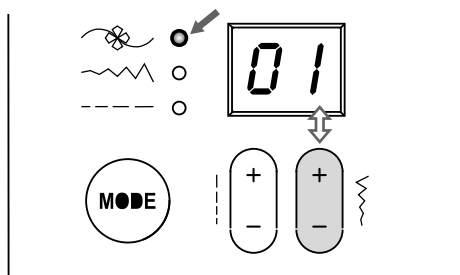


7 Buton de reglare a lățimii cusăturii

Când selectați o cusătură, mașina va seta automat lățimea cusăturii recomandate (poziție automată).

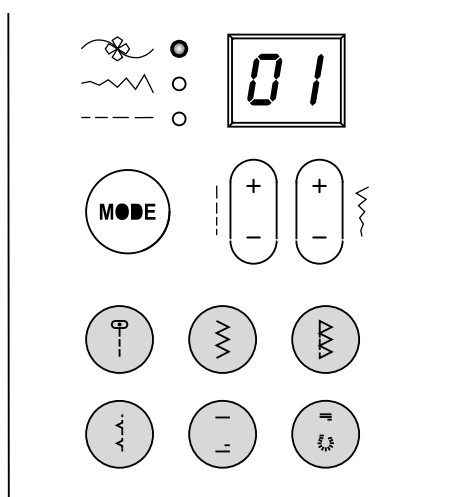
Dacă lățimea presetată a cusăturii trebuie reglată după selectarea modelului, apăsați butonul **MODE** pentru a trece la poziția lățimii cusăturii.

Pentru o cusătură mai îngustă, apăsați butonul „-”. Pentru o cusătură mai lată, apăsați butonul „+”. Lățimea cusăturii poate fi reglată între „0,0 și 7,0”. Anumite cusături au o lățime limitată. Când setarea este în poziție automată, afișajul numeric va pâlpâi de 3 ori.



Selectarea cusăturilor

Când MOD este setat pe selectarea cusăturii, apăsați butoanele de reglare a lățimii cusăturii „-” sau „+” pentru poziția unității între 0 ~ 9.



8 Butoane de selectare directă a modelului

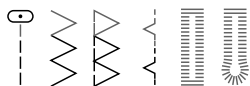
Modelele utilizate frecvent sunt disponibile prin butoanele de selectare directă a modelelor.

Butoanele de selectare directă pot fi operate pentru a comuta la aceste cusături de utilitate în orice mod.

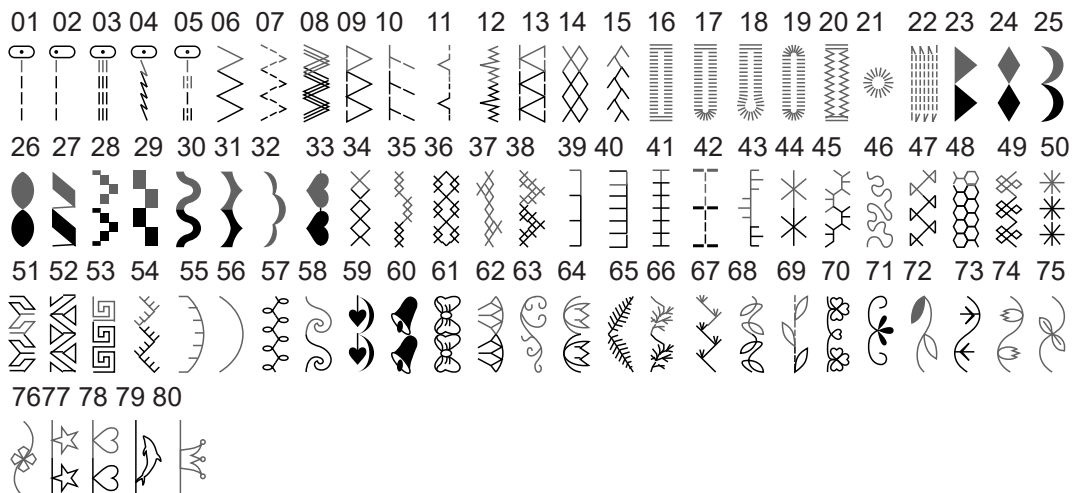
Diagrama cusăturilor

Porțiunile marcate cu gri (în graficul de mai jos) arată o singură unitate a fiecărei cusături.

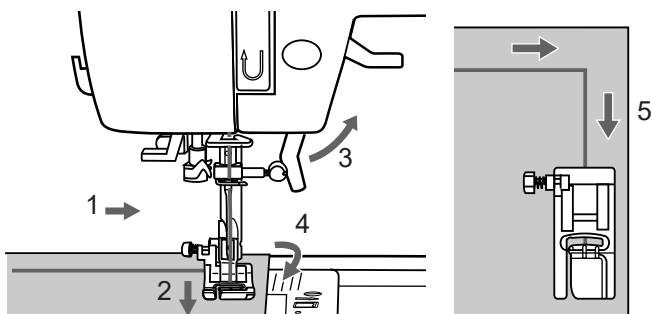
A. Modele de direcție



B. Modele

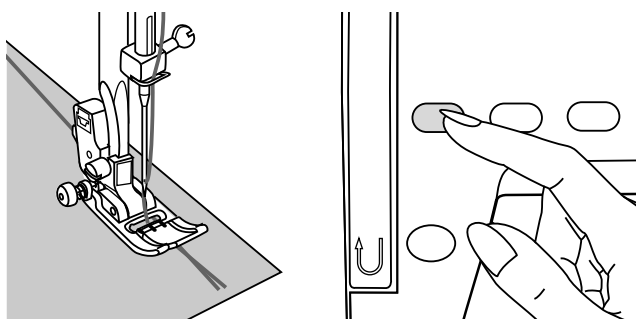


Competențe utile



Coaserea colțurilor

1. Opriți mașina de cusut atunci când ajungeți la un colț.
2. Coborâți acul în material manual sau prin apăsarea o singură dată a butonului de poziționare a acului în sus/în jos.
3. Ridicați piciorușul presor.
4. Utilizați acul pe post de pivot și întoarceți materialul.
5. Coborâți piciorușul presor și reluați coaserea.



Coasere înapoi

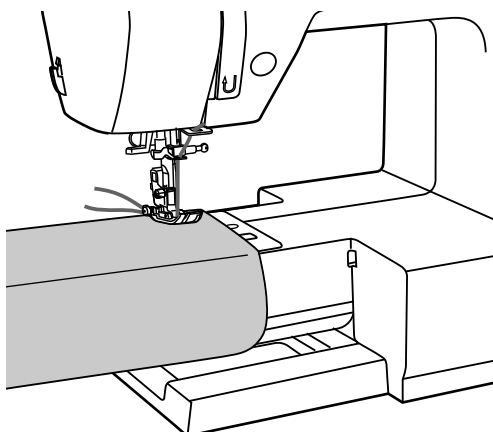
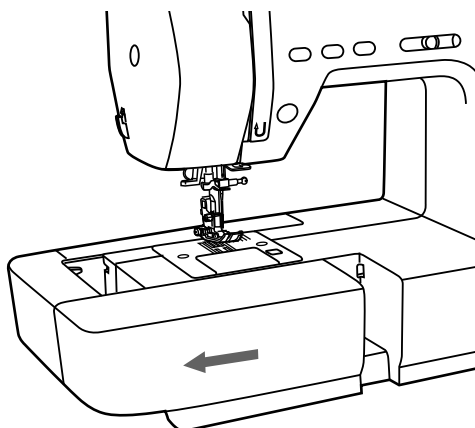
Coaserea înapoi este utilizată pentru a întări firele la începutul și la sfârșitul unei cusături.

Apăsați butonul de coasere înapoi și coaseți 4-5 cusături.

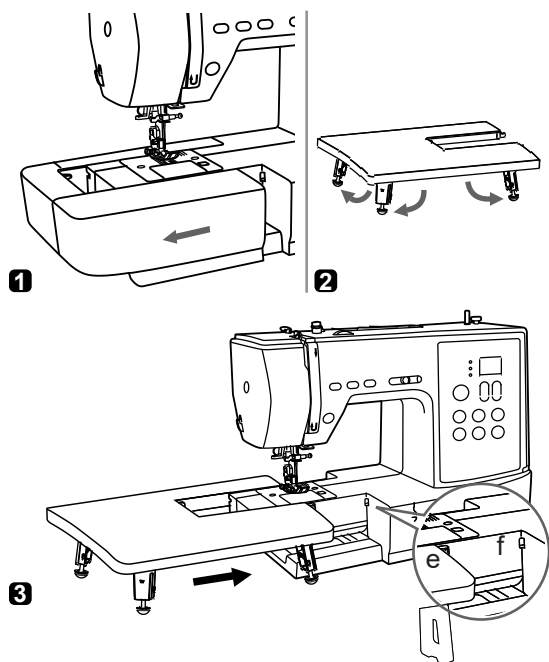
Mașina va coase înainte atunci când butonul este eliberat.

Braț liber

Coaserea cu un braț liber este convenabilă pentru coaserea materialelor tubulare, cum ar fi pantalonii și manșetele.



Competențe utile



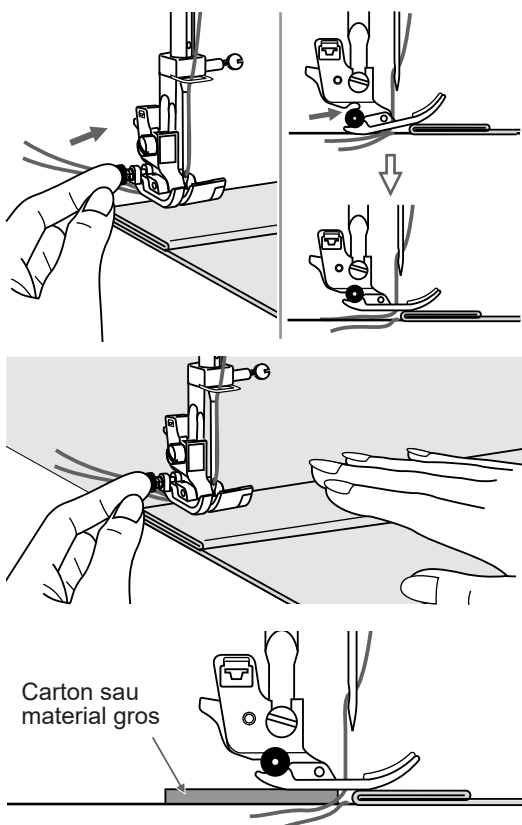
Instalarea mesei de extensie

* Masa de extensie este un accesoriu opțional. Nu este inclusă împreună cu această mașină.

Trageți masa de cusut și cutia de accesorii glisând-o spre stânga. (1)

Urmați săgeata și întindeți picioarele mesei de extensie. (2)

Împingeți masa de extensie (A) în (B) a mașinii. (3)



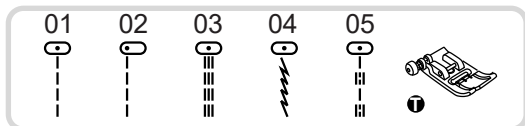
Coaserea pe materiale groase

Butonul negru din partea stângă a piciorușului presor T va bloca piciorușul în poziție orizontală în cazul în care este apăsat și menținut în timpul coborârii piciorușului presor. Acest lucru asigură o antrenare uniformă la începutul unei cusături și ajută la coaserea mai multor straturi de material, cum ar fi coaserea peste cusături superioare atunci când se face tivul la blugi. Când ajungeți într-o zonă mai groasă, coborâți acul și ridicați piciorușul presor. Apăsați vârful piciorușului și împingeți butonul negru, apoi coborâți piciorușul și continuați să coaseți.

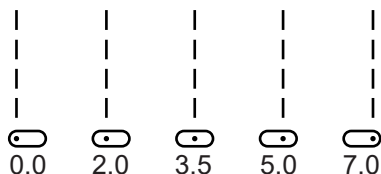
Butonul negru se eliberează automat după coaserea câtorva cusături.

De asemenea, puteți așeza o altă bucată de material cu aceeași grosime în partea din spate a cusăturii sau să sprijiniți piciorușul presor în timpul alimentării manuale și coaserii spre partea pliată.

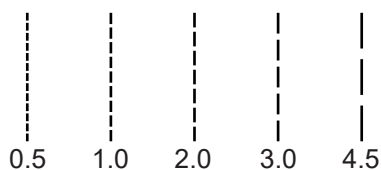
Cusături drepte și poziția acului



Schimbarea poziției acului



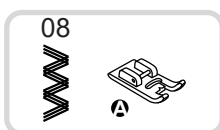
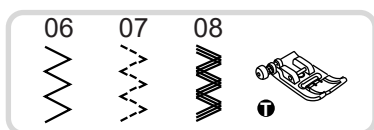
Aceste setări se aplică numai la modelele de cusături 00-05. Poziția pre-setată este „3,5”, poziția centrală. Când apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „-”, acul se va deplasa spre stânga. Când apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „+”, acul se va deplasa spre dreapta.



Schimbarea lungimii cusăturii

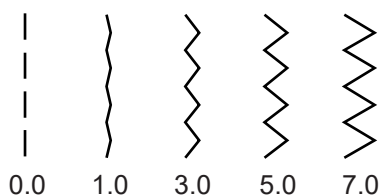
Pentru a scurta lungimea cusăturii, apăsați butonul de reglare a lungimii cusăturii „-”. Pentru a mări lungimea cusăturii, apăsați butonul de reglare a lungimii cusăturii „+”. În general, cu cât materialul, firul și acul sunt mai groase, cu atât cusătura ar trebui să fie mai lungă.

Cusături în zig-zag



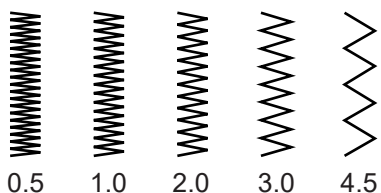
Reglarea lățimii cusăturii

Lățimea maximă a cusăturii în zig-zag este de „7,0”; cu toate acestea, lățimea poate fi redusă la orice model de cusături. Lățimea este mărită atunci când apăsați butonul de reglare a lățimii cusăturii „+” de la „0,0 la 7,0”.

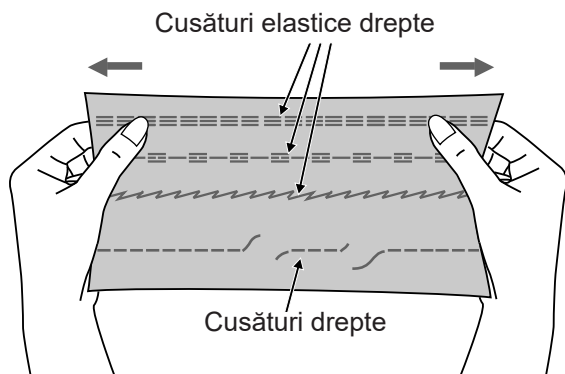
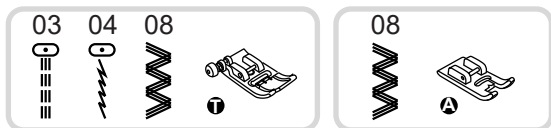


Reglarea lungimii cusăturii

Densitatea cusăturilor în zig-zag crește pe măsură ce lungimea cusăturii se apropie de „0,3”. Cusăturile în zig-zag simple sunt de obicei realizate la „1,0-2,5”. Cusăturile în zig-zag închise (apropiate) sunt denumite cusături satinat.



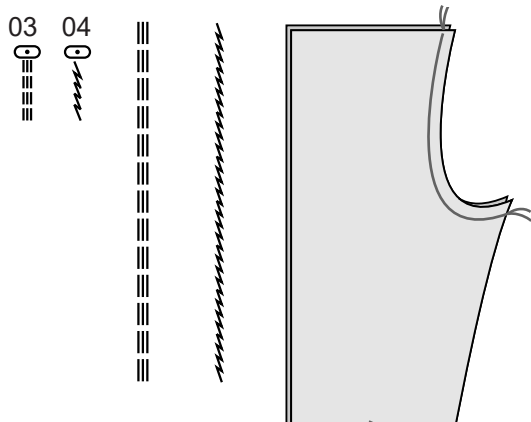
Cusături elastice



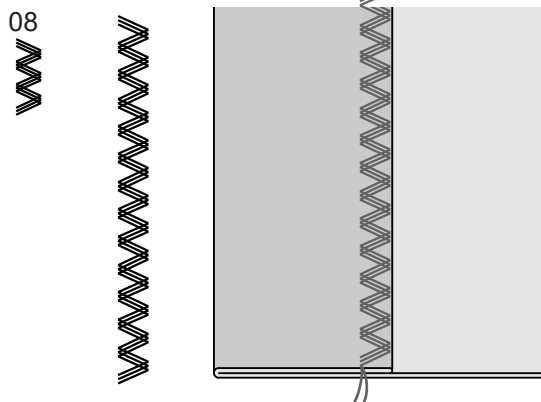
Utilizați aceste cusături cu materiale elastice și tricotaje. Cusătura permite întinderea fără a rupe firul.

Asigură o cusătură puternică și flexibilă. Poate fi folosită și pentru a înșăila și tricota ușor materiale. Este, de asemenea, potrivită pentru îmbinarea materialelor durabile, cum ar fi denimurile.

Aceste cusături pot fi, de asemenea, utilizate ca o cusătură decorativă superioară.



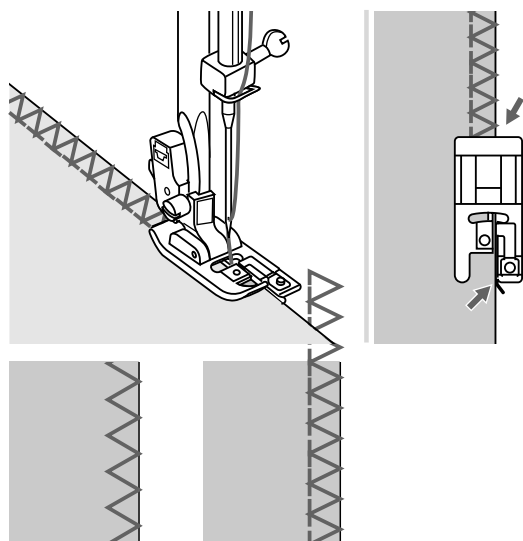
Cusăturile elastice drepte sunt folosite pentru a adăuga o triplă întăritură cusăturilor drepte și supuse la frecare.



Cusătura elastică triplă în zig-zag este potrivită pentru materiale ferme, cum ar fi denim, poplin, doc, etc.

Cusături de surfilare

Aplicați cusăturile de surfilare de-a lungul marginilor materialului pentru a le împiedica să se desprindă.



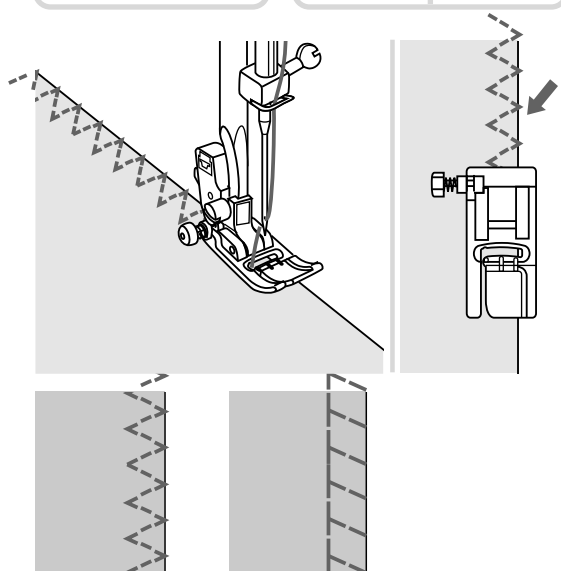
Utilizarea piciorușului pentru surfilare

Schimbați piciorușul presor cu piciorușul pentru surfilare (E).

Coaseți materialul cu marginea împotriva ghidajului piciorușului pentru surfilare.

⚠️ Atenție:

Piciorușul pentru surfilare ar trebui utilizat numai pentru modelele de cusături 06 și 09; lățimea cusăturii nu trebuie să fie mai mică de „5,0”. Este posibil ca acul să lovească piciorușul presor și să se rupă când coaseți alte cusături și lățimi.



Utilizarea piciorușului pentru cusături în zig-zag

Schimbați piciorușul presor cu piciorușul pentru cusături în zig-zag (T).

Coaseți cusături de surfilare de-a lungul marginii materialului astfel încât acul să cadă peste marginea materialului în partea dreaptă.

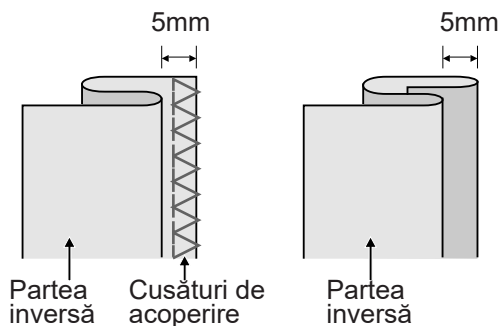
Tiv invizibil/Cusătură de lenjerie

Întăriți părțile inferioare ale fustelor și pantalonilor cu un tiv invizibil, această cusătură va ascunde cusăturile de pe partea dreaptă a materialului.



11: Tiv invizibil/Cusătură de lenjerie pentru materiale ferme

12: Tiv invizibil pentru materiale elastice

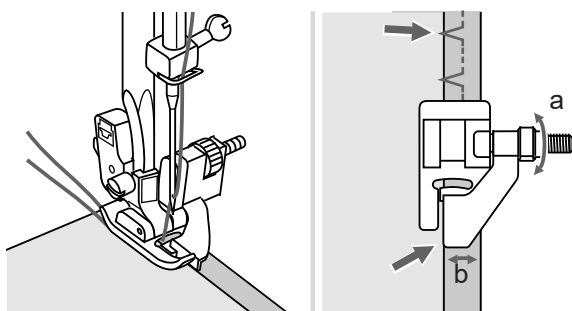


Rețineți:

Este nevoie de practică pentru a coase tivuri invizibile. Efectuați întotdeauna mai întâi un test de coasere.

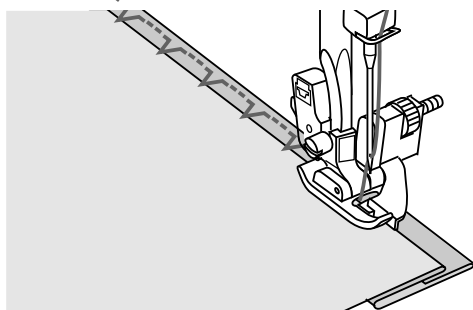
Pliți materialul așa cum este ilustrat, cu partea inversă în sus.

Mai întâi efectuați o cusătură de acoperire ca în imaginea din stânga.

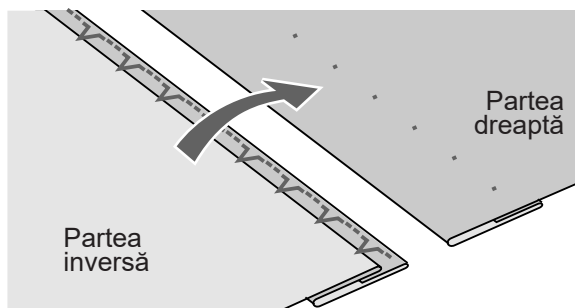


Așezați materialul sub picioruș. Rotiți volantul înainte cu mâna până când acul se învâрте complet în partea stângă. Ar trebui doar să străpungă pliul materialului. Dacă nu, reglați în mod corespunzător lățimea cusăturii. Apoi pliți după cum se arată în imaginea din dreapta.

Reglați ghidajul (b) prin rotirea butonului (a) astfel încât ghidajul să se sprijine doar de pli.

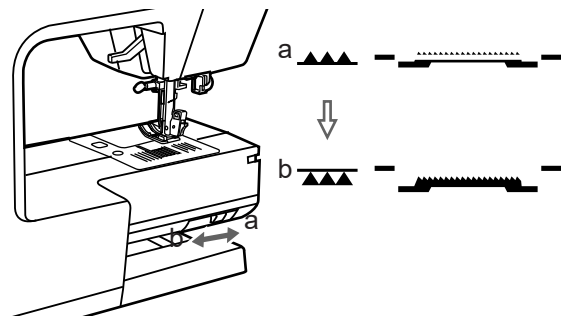
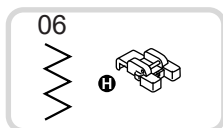


Coaseți lent, îndreptând materialul cu atenție spre marginea ghidajului.




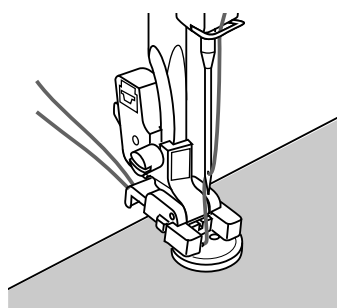
Întoarceți materialul.

Coaserea nasturilor



Schimbați piciorușul presor cu piciorușul pentru coaserea nasturilor.

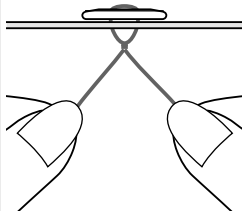
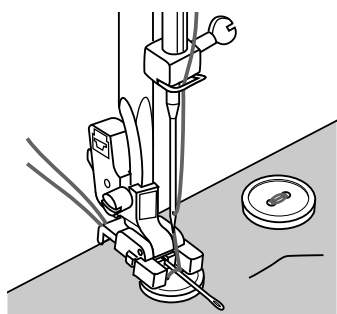
Deplasați maneta dispozitivului de antrenare a materialului către „” pentru a coborî transportorul.



Poziționați materialul de lucru sub picioruș. Așezați nasturele în poziția dorită, coborâți piciorușul.

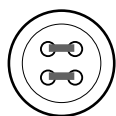
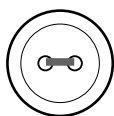
Selectați modelul în zig-zag. Reglați lățimea cusăturii la „2,5-4,5” în funcție de distanța dintre cele două găuri ale nasturelui.

Rotiți volantul pentru a verifica dacă acul se deplasează cu ușurință în orificiile din stânga și din dreapta ale nasturelui.




Dacă este necesară o codiță, plasați un ac de stopat deasupra nasturelui și coaseți.

Trageți capătul firului superior în partea stângă a materialului, apoi legați-l cu firul bobinei.



Pentru nasturii cu 4 găuri, coaseți prin primele două găuri din față mai întâi, împingeți înainte și coaseți cele două găuri din spate.

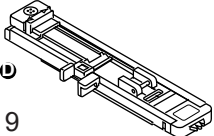











Rețineți:

Când terminați lucrul, deplasați maneta dispozitivului de antrenare a materialului în poziția „” pentru a ridica transportorul.

Cusături pentru butoniere

Este posibilă coaserea butonierei pentru a se potrivi cu dimensiunea nasturelui.

Pentru materialele elastice sau materialele subțiri, se recomandă utilizarea unui stabilizator pentru o finisare mai bună a butonierelor.

16			
		2.5~7.0	0.3~1.0
17 19			
		2.5~5.5	0.3~1.0
18			
		5.5~7.0	0.3~1.0
20			
		3.0~7.0	1.0~2.0

16: Pentru materiale subțiri sau medii

17: Pentru găuri orizontale pe bluze sau cămăși realizate din materiale subțiri sau medii

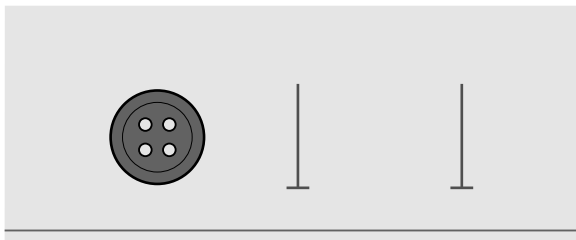
18: Pentru costume sau paltoane

19: Pentru materiale subțiri sau medii

20: Pentru blugi sau materiale elastice cu o țesătură grosieră

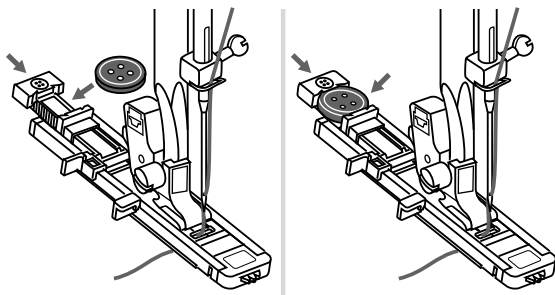
Rețineți:

Înainte de a coase o butonieră pe materialul dvs., exersați pe o piesă de testare de același tip de material.



Marcați pozițiile butonierei pe material.

Lungimea maximă a butonierei este de 3 cm (1 3/16 Țoli). (Diametrul total + grosimea nasturelui.)

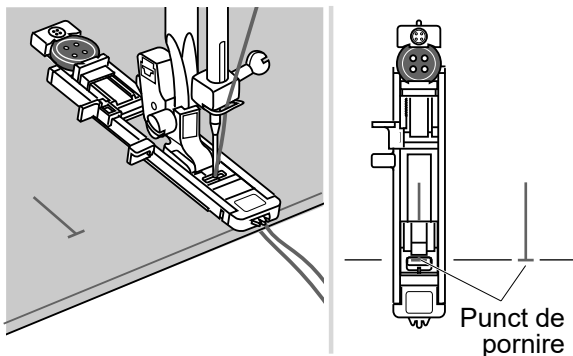


Atașați piciorușul pentru butonieră, apoi scoateți placa de susținere a nasturelui și introduceți nasturele.

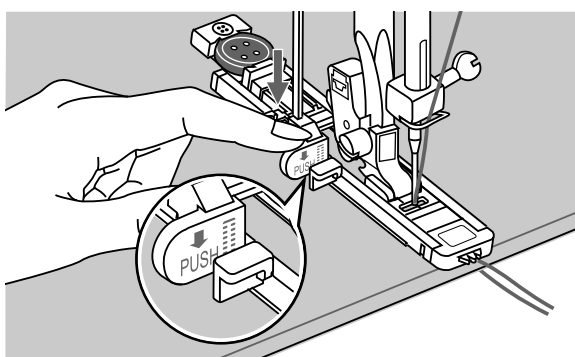
Dimensiunea butonierei este determinată de nasturele introdus în placa de nasturi.

Firul trebuie să treacă prin orificiul din piciorușul presor, apoi să fie plasat sub picioruș.

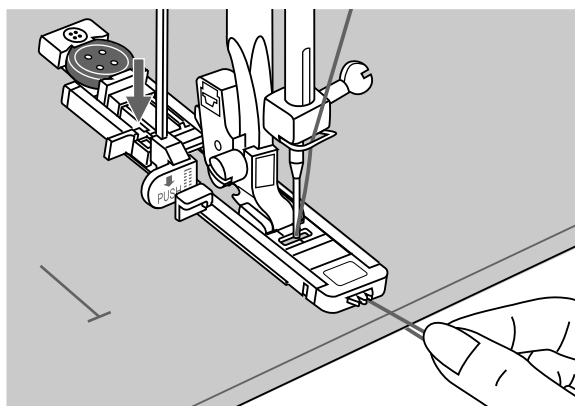
Cusături pentru butoniere



Selectați cusătura pentru butoniere.
Reglați lățimea cusăturii și lungimea cusăturii la lățimea și densitatea dorite.
Poziționați materialul sub piciorușul presor cu capătul din față al marcajului pentru butoniere aliniat cu linia centrală a piciorușului pentru butoniere.



Trageți în jos maneta butonierei până la capăt și poziționați-o în spatele suportului de pe piciorușul pentru butoniere.



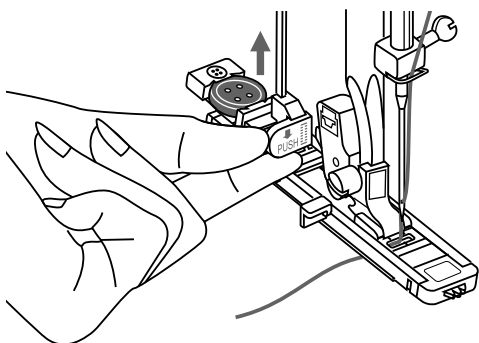
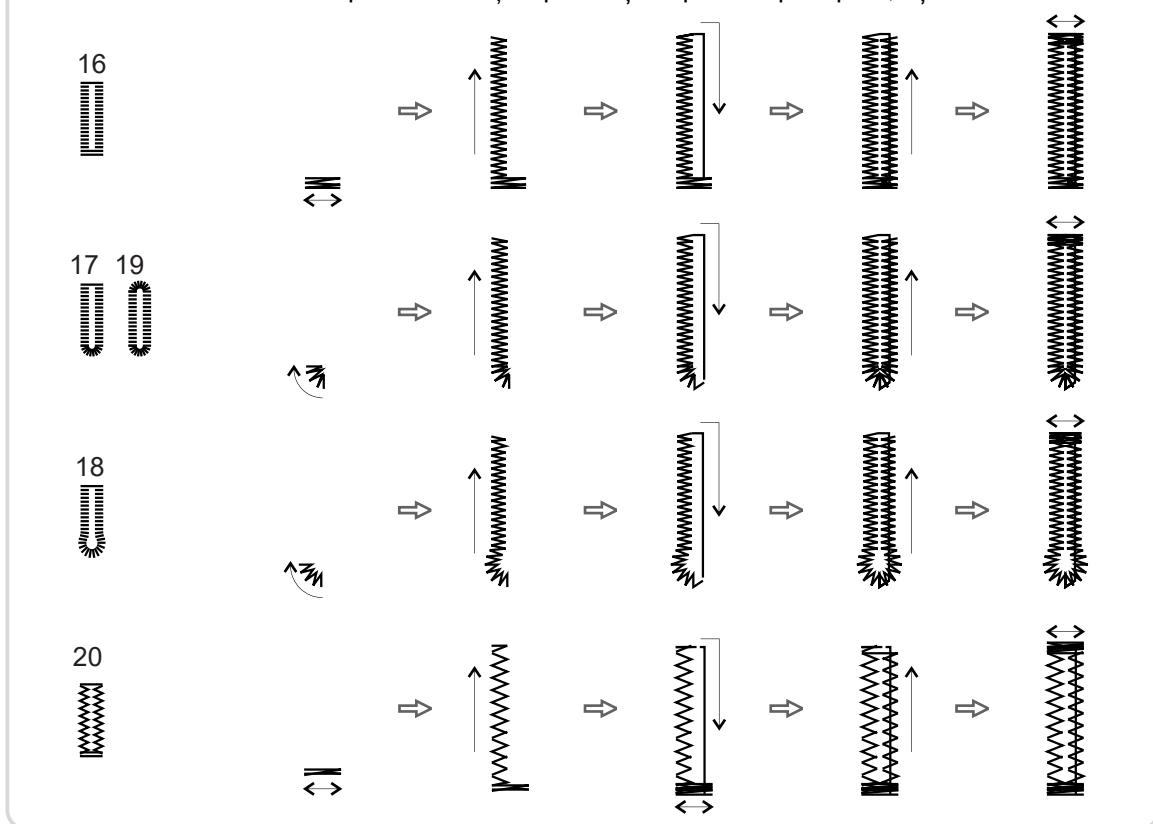
Țineți ușor capătul firului superior și începeți să coaseți.

➔ **Rețineți:**

Țineți ușor materialul cu mâna.
Înainte de a opri, mașina va coase automat o cusătură de întărire după ce cusătură este realizată.

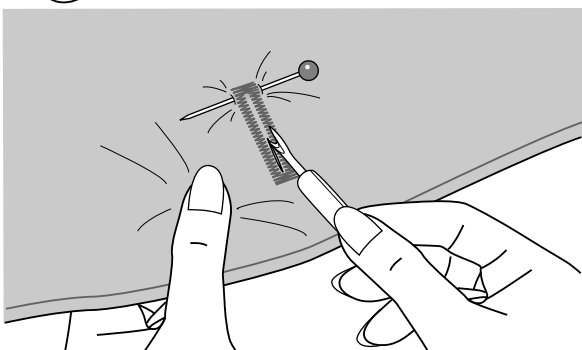
Cusături pentru butoniere

Butonierele sunt cusute din partea din față a piciorușului presor spre spate, așa cum este ilustrat.



Ridicați piciorușul presor și tăiați firul. Pentru a coase peste aceeași butonieră, ridicați piciorușul presor (se va reveni în poziția inițială).

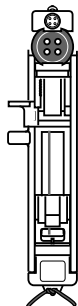
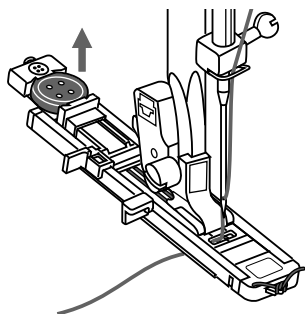
După realizarea cusăturii de butonieră, ridicați maneta butonierei până când se oprește.



Tăiați centrul butonierei, având grijă să nu tăiați cusăturile de pe părțile laterale. Utilizați un ax ca opritor la cheițe, astfel încât să nu tăiați prea mult.

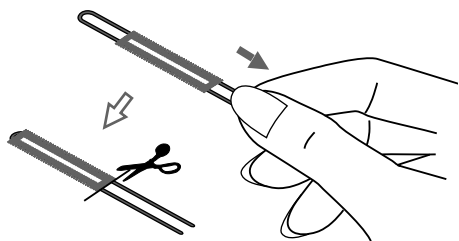
Rețineți:
Atunci când tăiați butoniera cu dispozitivul de tăiat cusături, nu puneți mâinile în direcția de tăiere, în caz contrar vă puteți răni.

Realizarea unei butoniere pe materiale elastice



Atunci când coaseți butoniere pe un material elastic, prindeți firul gros sau șnurul sub piciorușul pentru butonieră.

Montați piciorușul pentru butoniere și agățați firul pe partea din spate a piciorușului presor. Aduceți cele două capete de fir în partea din față a piciorușului și introduceți-le în caneluri, apoi legați-le temporar acolo. Coborâți piciorușul presor și începeți să coaseți. Reglați lățimea cusăturii astfel încât să se potrivească cu diametrul firului.

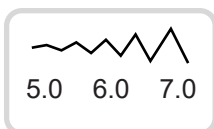


După ce ați terminat de cusut, trageți de fir încet și apoi decupați firul în exces.

Rețineți:
Se recomandă să utilizați interfața pe partea din spate a țesăturii.

Cusătură pentru găici

Cusăturile pentru găici sunt folosite pentru a realiza găuri de curea și alte aplicații similare.



21: Selectați pentru coaserea găicilor de curele, etc.

Selectați nr. 21 pentru a obține cusătura pentru găici. Montați piciorușul pentru brodată (A).

A



B



C



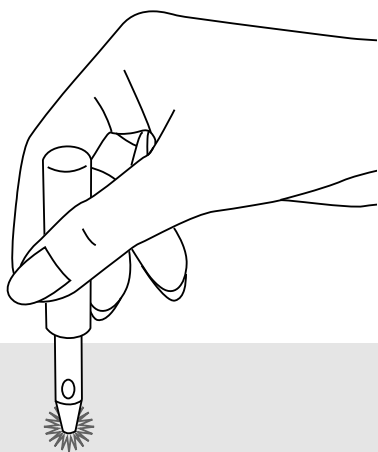
Apăsați „ ” sau „ ” a butoanelor de reglare a lățimii cusăturii pentru a selecta dimensiunea găicii. Dimensiunea găicii.

- A. Mică: 5,0 mm (3/16 țoli).
- B. Medie: 6,0 mm (15/64 țoli).
- C. Mare: 7,0 mm (1/4 țoli).

Coborâți acul în material la începutul cusăturii, apoi coborâți maneta piciorușului presor. După ce ați terminat de cusut, mașina coase automat cusături de întărire, apoi se oprește.

Faceți o gaură în mijloc utilizând un dispozitiv de găurit.

* Dispozitivul de găurit nu este inclus cu mașina.

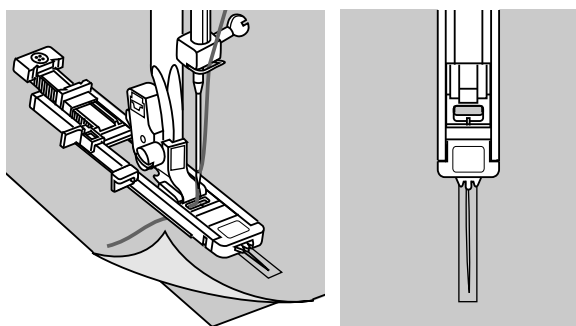


➔ Rețineți:

- Atunci când utilizați dispozitivul de găurit, puneți o hârtie groasă sau o altă folie protectoare sub material înainte de a realiza gaura în material.
- Dacă folosiți ață subțire, cusătura poate fi aspră. Dacă se întâmplă acest lucru, coaseți cusătura pentru găici de două ori, una peste cealaltă.

Cusătura de peticire

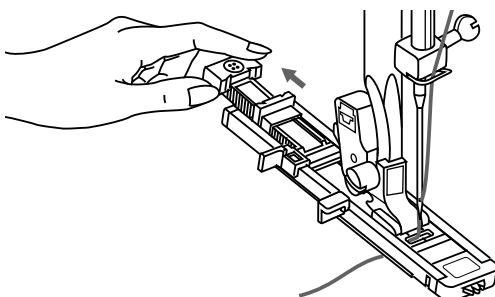
Peticirea unei găuri mici sau a unei tăieturi înainte de a deveni mai mare poate salva un articol de îmbrăcăminte. Alegeți un fir fin de o culoare cât mai apropiată de cea a articolului de îmbrăcăminte.



Selectați modelul nr. 22 pentru a obține cusătura de peticire.

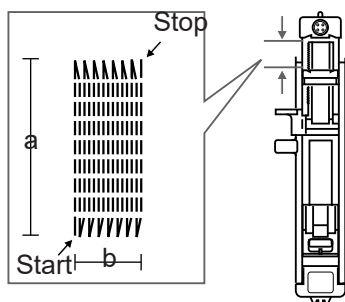
Schimbați piciorușul presor cu piciorușul pentru butoniere.

Însăilați materialul de deasupra și materialul de dedesubt. Selectați poziția acului. Coborâți piciorușul presor pe mijlocul rupturii.



Trageți suportul nasturelui în spate.

Fixați placa de ghidare a nasturelui pe piciorușul pentru butonieră la lungimea dorită.

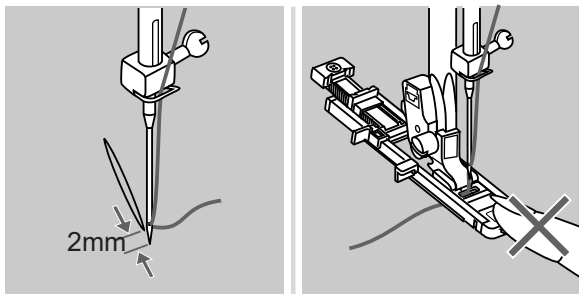


Dimensiunea unui ciclu de peticire este variabilă.

Cu toate acestea, lungimea maximă a cusăturii este de 2,6 cm (1 țoli), iar lățimea maximă a cusăturii este de 7 mm (9/32 țoli).

- a. Lungimea cusăturii.
- b. Lățimea cusăturii.

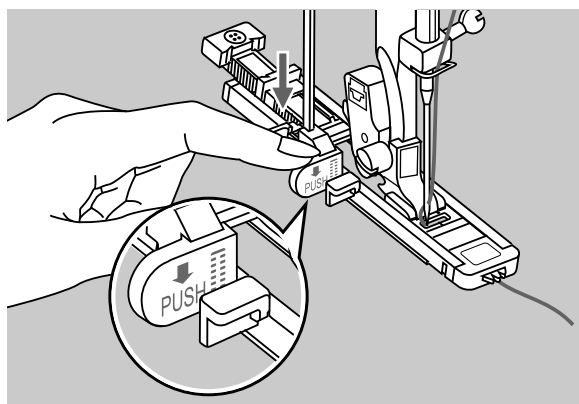
Cusătura de peticire



Poziționați materialul astfel încât acul să fie la 2 mm (1/16 țoli) în fața zonei care urmează să fie peticită, apoi coborâți maneta piciorușului presor.

Rețineți:

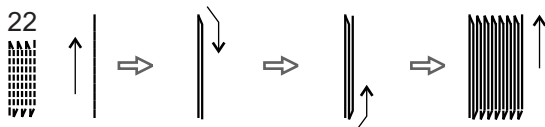
Când coborâți piciorușul presor, nu îl împingeți în față, în caz contrar peticirea nu va fi realizată la dimensiunea corectă.



Treceți firul superior în jos prin orificiul din piciorușul presor.

Trageți în jos maneta butonierei. Maneta butonierei este poziționată în spatele suportului de pe piciorușul butonierei.

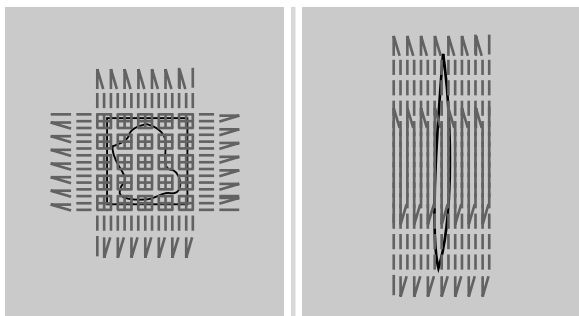
Țineți ușor capătul firului superior în mână stângă și apoi începeți să coaseți.



Cusăturile de peticire sunt cusute din partea din față a piciorușului presor spre spate, după cum se arată.

Rețineți:

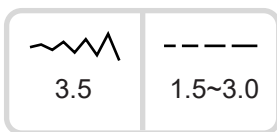
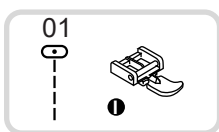
Dacă materialul nu este antrenat, de exemplu, deoarece este prea gros, măriți lungimea cusăturii.



Dacă intervalul de coasere este prea mare pentru a coase, vă sugerăm să coaseți de mai multe ori (sau cu cruciulițe) pentru a obține un rezultat mai bun de coasere.

Introducerea fermoarului

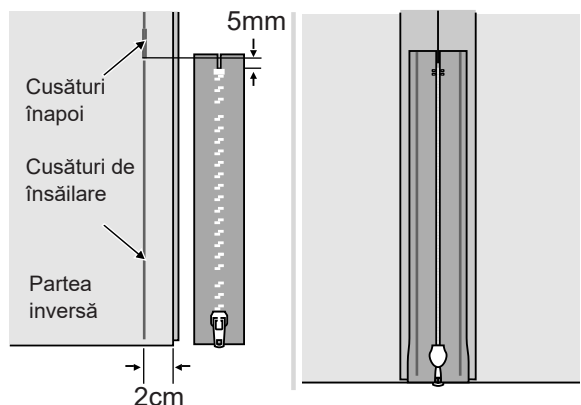
Acest picioruș poate fi setat să coasă pe fiecare parte a fermoarului, marginea piciorușului ghidează fermoarul pentru a asigura plasarea dreaptă.



⚠️ Atenție:

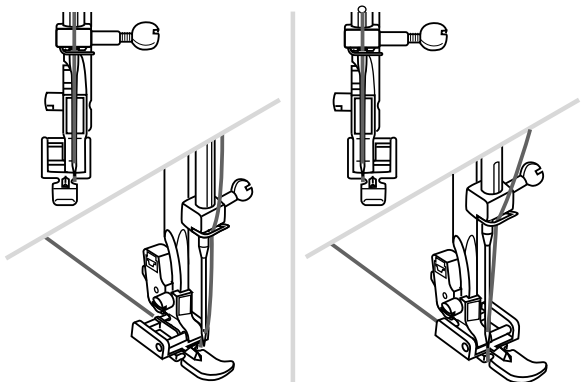
Piciorușul pentru fermoar ar trebui să fie utilizat pentru coaserea cusăturii drepte numai cu poziția acului în centru. Este posibil ca acul să lovească piciorușul presor și să se rupă la coaserea altor cusături.

Introducerea unui fermoar în mijloc



- Împreunați marginile drepte ale materialului. Coaseți o cusătură inferioară în rezerva cusăturii de la marginea din dreapta până la poziția de oprire inferioară a fermoarului. Coaseți câteva cusături înapoi pentru a întări. Măriți lungimea cusăturii la maximum, reglați tensiunea sub 2 și însăilați lungimea rămasă a materialului.

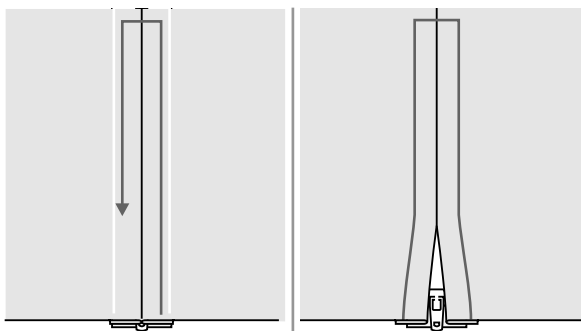
- Deschideți rezerva cusăturii. Așezați fermoarul cu fața în jos pe rezerva cusăturii, cu dinții pe linia cusăturii. Însăilați banda fermoarului.



- Atașați piciorușul pentru fermoar. Atașați partea dreaptă a axului piciorușului presor pe suport când coaseți partea stângă a fermoarului.

- Atașați partea stângă a axului piciorușului presor pe suportul acestuia atunci când coaseți partea dreaptă a fermoarului.

- Cusătură în jurul fermoarului.

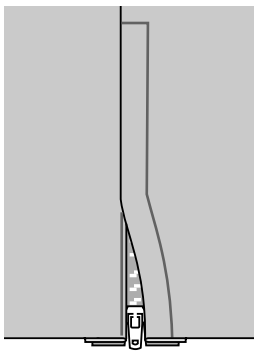
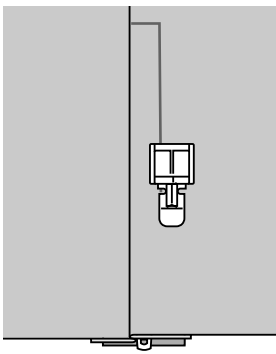
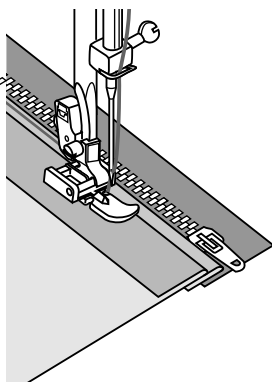
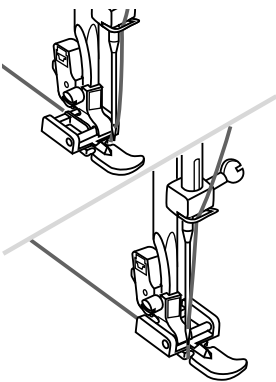
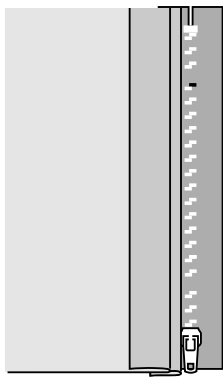
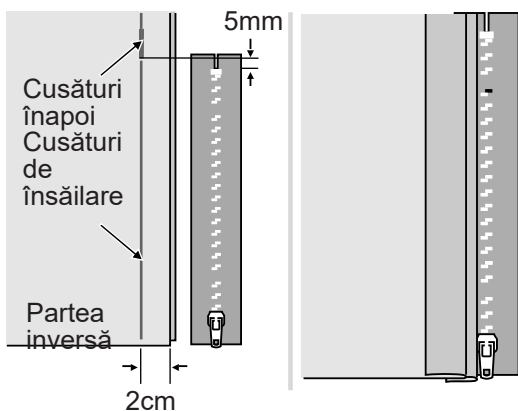


🔄 Rețineți:

Când coaseți, asigurați-vă că acul nu atinge fermoarul, în caz contrar acul se poate îndoi sau rupe.

- Îndepărtați însăilarea și apăsați.

Introducerea fermoarului

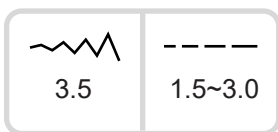
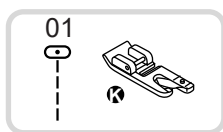


Introducerea unui fermoar lateral

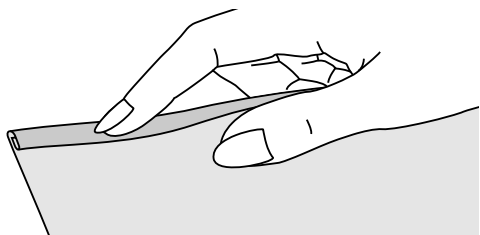
- Însăilați deschiderea fermoarului pe articolul de îmbrăcăminte. Împreunați marginile drepte ale materialului. Coaseți o cusătură inferioară de 2 cm de la marginea din dreapta până la poziția opritorului inferior al fermoarului. Coaseți câteva cusături înapoi pentru a întări. Măriți lungimea cusăturii la maximum, reglați tensiunea sub 2 și însăilați lungimea rămasă a materialului.
- Îndoți până la rezerva din partea stângă a cusăturii. Îndoți rezerva din partea dreaptă a cusăturii pentru a forma un tiv de 3 mm (1/8 țoli).
- Atașați piciorușul pentru fermoar. Atașați partea dreaptă a axului piciorușului presor pe suport când coaseți partea stângă a fermoarului. Atașați partea stângă a axului piciorușului presor pe suportul acestuia atunci când coaseți partea dreaptă a fermoarului.
- Coaseți partea stângă a fermoarului de jos în sus.
- Întoarceți țesătura cu partea corectă în afară, coaseți prin capătul inferior și partea dreaptă a fermoarului.
- Opriți-vă la aproximativ 5 cm (2 țoli) de partea superioară a fermoarului. Scoateți șularul și deschideți fermoarul. Coaseți partea rămasă.

Tiv îngust

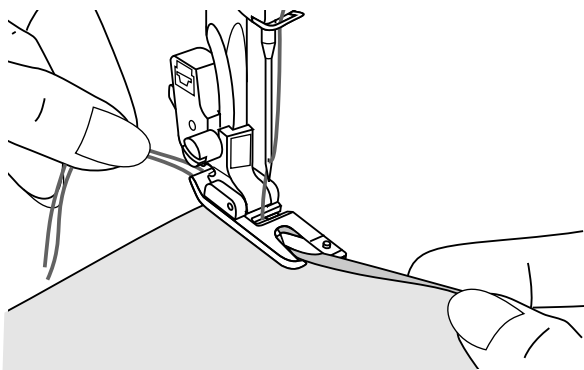
Piciorușul pentru tivire este folosit pentru a coase tivurile îmbinate înguste, care se găsesc de obicei pe părțile inferioare ale cămășilor, pe fețele de masă și de-a lungul marginilor volănașelor.



* Piciorușul pentru tivire este un accesoriu opțional. Nu este inclus împreună cu această mașină.

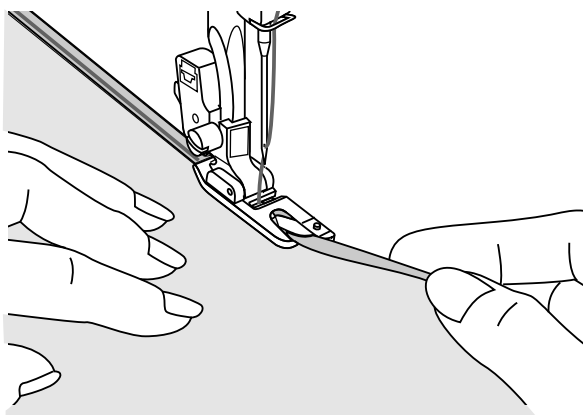


Îndoți marginea materialului la aproximativ 3 mm (1/8 țoli), apoi îndoți din nou la încă 3 mm (1/8 țoli) pe aproximativ 5 cm (2 țoli) de-a lungul marginii materialului.



Introduceți acul în tiv rotind volantul spre dvs. și coborâți piciorușul presor. Coaseți câteva cusături și ridicați piciorușul presor.

Introduceți tivul materialului în deschiderea în spirală a piciorușului pentru tivire. Mișcați materialul înainte și înapoi până când tivul formează o spirală.



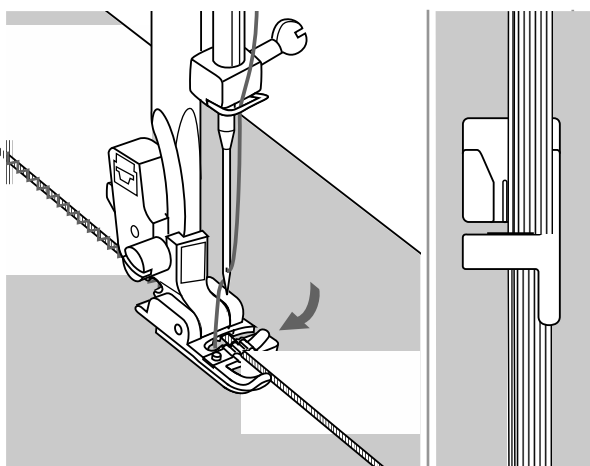
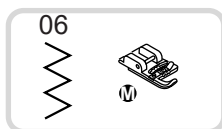
Coborâți piciorușul presor și începeți coaserea ghidând încet marginea materialului în fața piciorușului pentru tivire, în mod egal, în tubul piciorușului.

Cusături șnur

Folosite pentru înfrumusețarea a 1 până la 3 șnururi sau fire decorative.

Coaseți peste un strat de șnur pentru a crea un design interesant pe un sacou sau vestă sau coaseți peste trei straturi de șnur pentru ornamente de margine. Panglică de bumbac, fir de tricotat, ață de broderie, fir de dantelă, lână fină sau firele fine pot fi folosite pentru șnur.

* Piciorușul pentru șnur este un accesoriu opțional. Nu este inclus împreună cu această mașină.



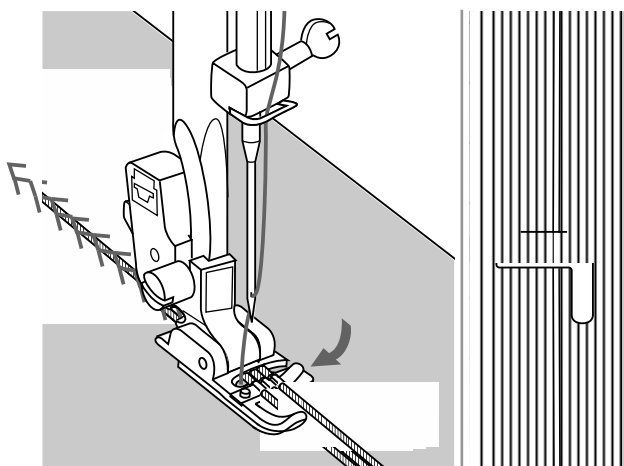
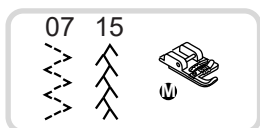
Șnur simplu

Marcați designul pe material. Introduceți șnurul în canelura centrală a piciorușului pentru șnur de la deschiderea din partea dreaptă. Trageți șnurul la aproximativ 5 cm (2 țoli) în spatele piciorușului.

Așezați șnurul sub canelurile piciorușului pentru șnur și trageți șnurul la aproximativ 5 cm (2 țoli) în spatele piciorușului.

Canelurile de sub picior vor ține lungimea șnurului în poziție în timp ce cusăturile se formează pe șnur.

Selectați cusătura și reglați lățimea cusăturii, astfel încât cusăturile să acopere doar șnurul. Coborâți piciorușul și coaseți lent, ghidând șnurul peste design.



Șnur triplu

Marcați designul pe material.

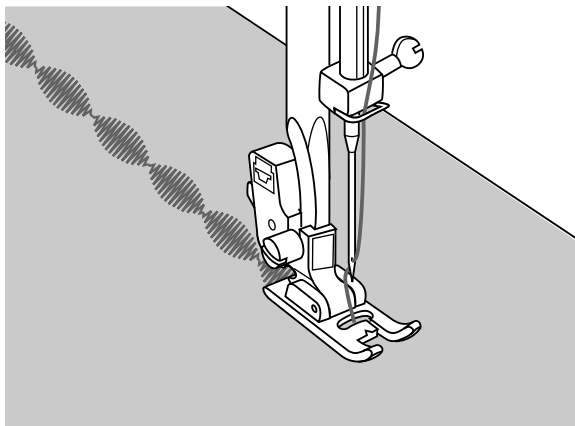
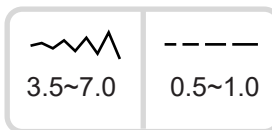
Introduceți trei șnururi în canelurile piciorușului de la deschiderea din partea dreaptă.

Așezați șnurul sub canelurile piciorușului pentru șnur și trageți șnurul la aproximativ 5 cm (2 țoli) în spatele piciorușului.

Canelurile de sub picior vor ține șnururile în poziție în timp ce cusăturile se formează peste șnururi.

Selectați cusătura și reglați lățimea cusăturii, astfel încât cusăturile să acopere doar șnurul. Coborâți piciorușul și coaseți lent, ghidând șnurul peste design.

Cusături satinate



Utilizați piciorușul pentru brodare pentru cusăturile satinată și cusăturile decorative. Acest picioruș are o indentare completă pe partea inferioară, ceea ce permite coaserea ușoară peste grosimea formată de cusăturile deja existente.

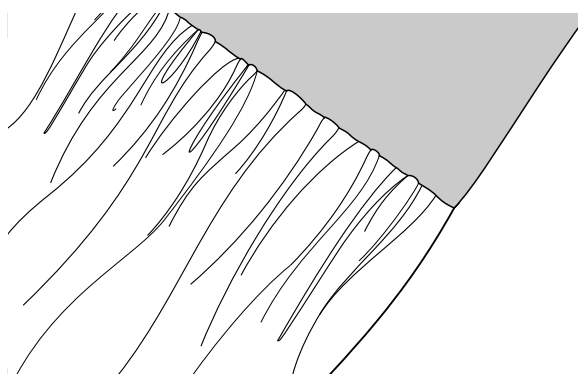
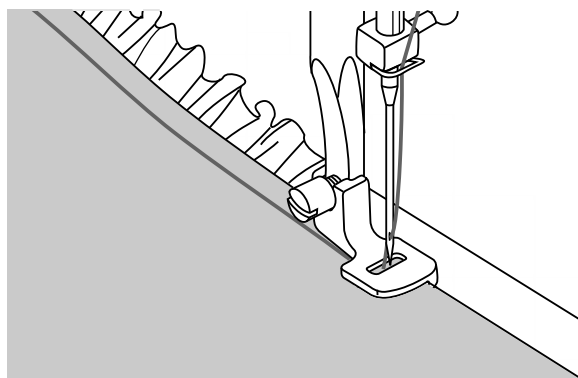
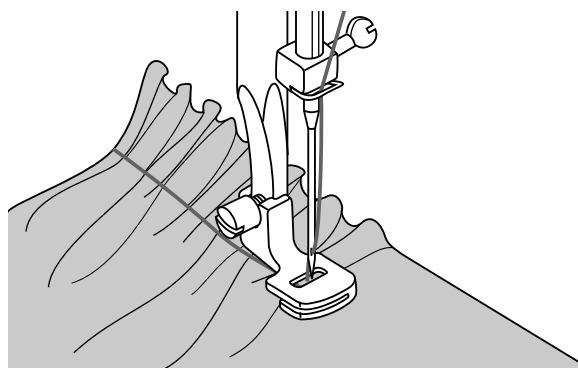
Pentru a adapta modelul de cusătură satinată sau decorativă, puteți regla lungimea și lățimea modelului apăsând butoanele de reglare a lungimii și lățimii cusăturii. Experimentați cu resturi de materiale până când obțineți lungimea și lățimea dorite.

➔ Rețineți:

Când coaseți materiale foarte subțiri, se recomandă să utilizați stabilizatorul pe partea din spate a materialului.

Încrețire

Piciorușul pentru încrețire este folosit pentru a încreți materialele. Ideal atât pentru îmbrăcăminte, cât și pentru decorațiuni interioare, funcționează cel mai bine pe materialele subțiri și medii.



* Piciorușul pentru încrețire este un accesoriu opțional. Nu este inclus împreună cu această mașină.

Material încrețit

Scoateți suportul piciorușului presor și montați piciorușul pentru încrețire, scăzând valoarea setată a tensiunii sub 2.

Așezați materialul de încrețit sub piciorușul presor din partea dreaptă a piciorușului presor. Coaseți un rând de cusături, păstrând marginea brută a materialului aliniată cu marginea dreaptă a piciorușului.

Cusăturile determină automat încrețirea materialului. Potrivit pentru materiale subțiri și medii. Dacă materialul dvs. este subțire, cum ar fi batiste sau dantelă, veți avea mai multe încrețituri.

Pentru a încreți și atașa materiale încrețite într-un singur pas

Piciorușul pentru încrețire are o fantă pe partea inferioară. Atunci când utilizați fanta, puteți încreți stratul inferior al materialului în timp ce îl atașați la un strat plat superior, cum ar fi betelia.

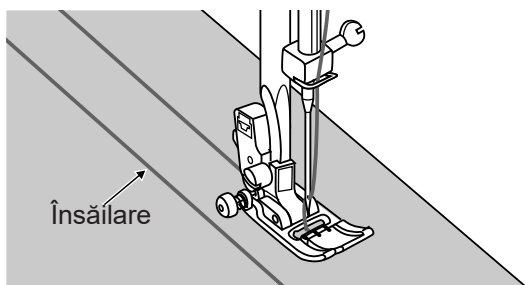
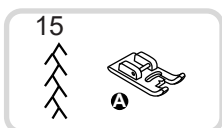
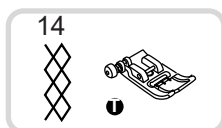
- Scoateți suportul pentru piciorușul presor și montați piciorușul pentru încrețire.
- Așezați materialul de încrețit cu partea dreaptă în sus, sub picioruș.
- Plasați stratul superior al materialului cu partea dreaptă în jos în fantă.
- Ghidați cele două straturi așa cum este ilustrat.

Notă:

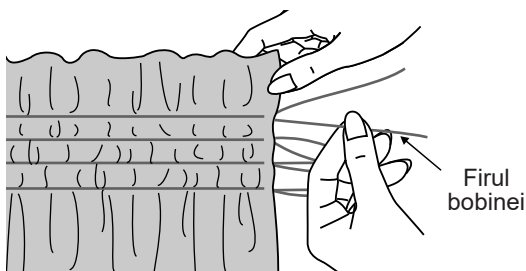
- Atunci când testați mașina pentru reglări necesare pentru a atinge plenitudinea dorită, lucrați cu incrementări de 10" din material, înfilate sau elastice. Acest lucru ușurează modul de determinare a reglărilor și a necesității schimbărilor pentru proiectul dvs. Testați întotdeauna pe materialul dvs. de proiect și pe aceeași linie de granulație care va fi utilizată în proiectul dvs. finalizat.
- Coaseți cu viteză lentă până la medie pentru un control mai bun al materialului.

Cusătură pentru fronseuri

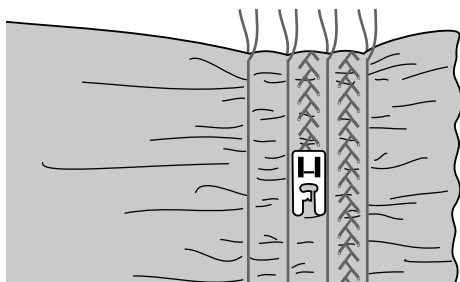
Cusătura decorativă creată prin coaserea sau brodarea peste încrêțituri se numește „fronsare”. Este folosită pentru a decora partea frontală a bluzelor sau manșetelor. Cusătura de fronsare oferă textură și elasticitate materialului textil.



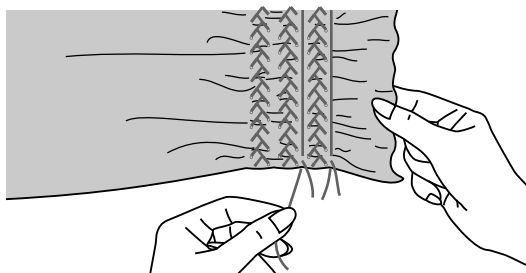
Utilizați piciorușul universal pentru a coase linii de însăilare la o distanță de 1 cm (3/8 țoli), în zona care urmează să fie „fronsată”.



Înnodați firele de-a lungul unei margini. Trageți firele bobinei și distribuiți încrêțiturile în mod egal. Fixați firele la celălalt capăt.

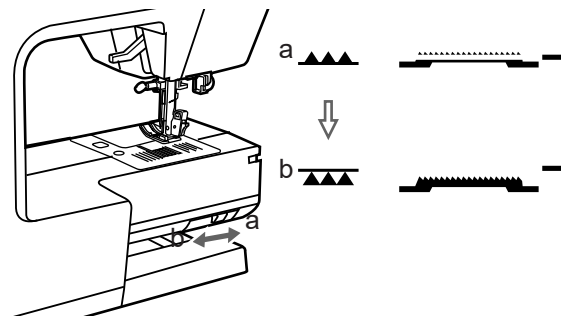
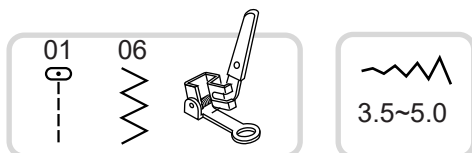


Reduceți tensiunea, dacă este necesar, și coaseți cusături decorative între cusăturile drepte.



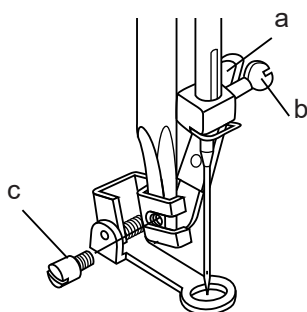
Trageți de însăilarea de încrêțire.

Peticire cu mișcare liberă, brodare și monogramare



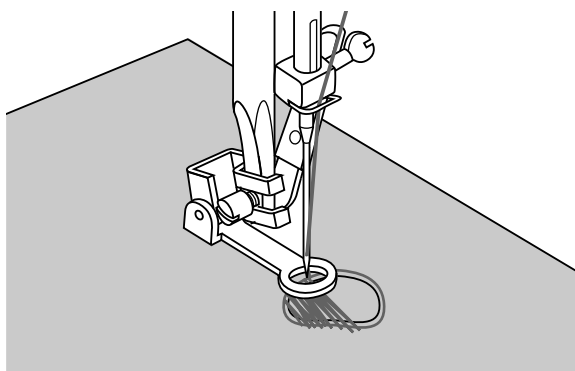
* Piciorușul pentru peticire/brodare este un accesoriu opțional. Nu este inclus împreună cu această mașină.

Deplasați maneta dispozitivului de antrenare a materialului spre „▲▲▲” pentru a coborî transportorul.



Scoateți suportul piciorușului presor și montați piciorușul pentru peticire la bara suportului piciorușului presor.

Maneta (a) trebuie să fie în spatele șurubului de fixare a acului (b). Apăsați ferm piciorușul pentru peticire din spate cu degetul arătător și strângeți șurubul (c).



Peticire

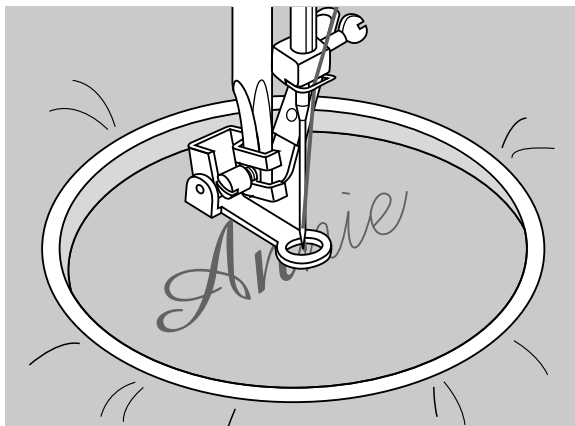
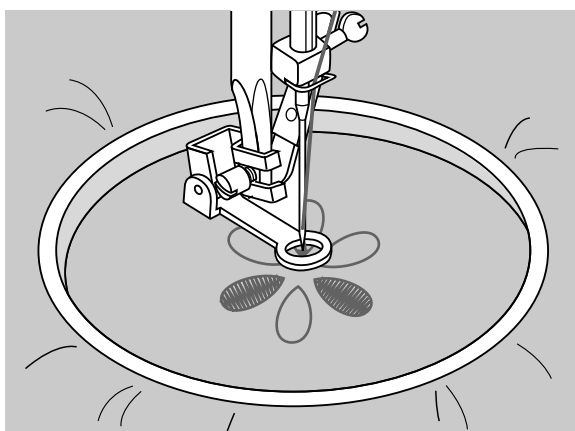
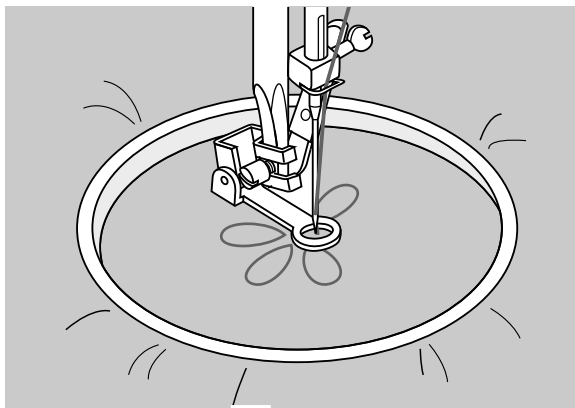
Mai întâi coaseți în jurul marginilor găurii (pentru a întări firele). Lucrând de la stânga la dreapta, coaseți peste gaură într-o mișcare constantă și continuă.

Întoarceți lucrul cu un sfert de rotație și coaseți peste prima cusătură, deplasând încet materialul peste gaură, pentru a separa firele și a nu forma goluri mari între fire.

Rețineți:

Peticirea cu mișcare liberă se realizează fără sistemul de alimentare internă a mașinii de cusut. Mișcarea materialului este controlată de operator. Este necesar să se coordoneze viteza de coasere și mișcarea materialului.

Peticire cu mișcare liberă, brodare și monogramare



Brodare

Selectați cusătura în zig-zag și reglați lățimea cusăturii după cum doriți.

Coaseți de-a lungul conturului designului mișcând ghergheful de brodare. Asigurați-vă că mențineți o viteză constantă.

Completați designul lucrând dinspre contur spre interior. Țineți cusăturile aproape.

Veți obține cusături mai lungi dacă mișcați ghergheful mai repede și cusături mai scurte dacă mișcați ghergheful mai lent.

Asigurați materialul cu cusături de întărire la sfârșit prin apăsarea butonului de auto-blocare.

Monogramare

Selectați modelul de cusătură în zig-zag și reglați lățimea cusăturii după cum doriți. Coaseți cu o viteză constantă, mișcând încet ghergheful de-a lungul literelor.

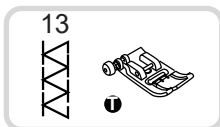
Când litera este terminată. Asigurați materialul cu cusături de întărire la sfârșit prin apăsarea butonului de auto-blocare.

* Ghergheful de brodare nu este inclus în mașină.

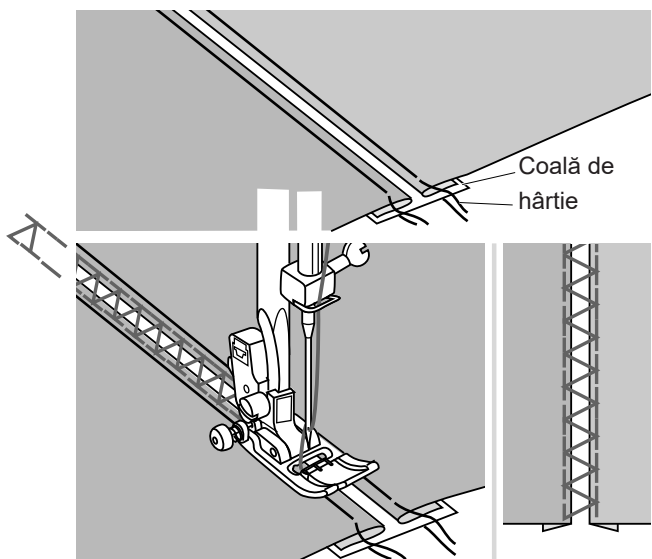
Rețineți:

Când terminați lucrul, deplasați maneta dispozitivului de antrenare a materialului în poziția „▲▲▲” pentru a ridica transportorul.

Cusătură cu ajur

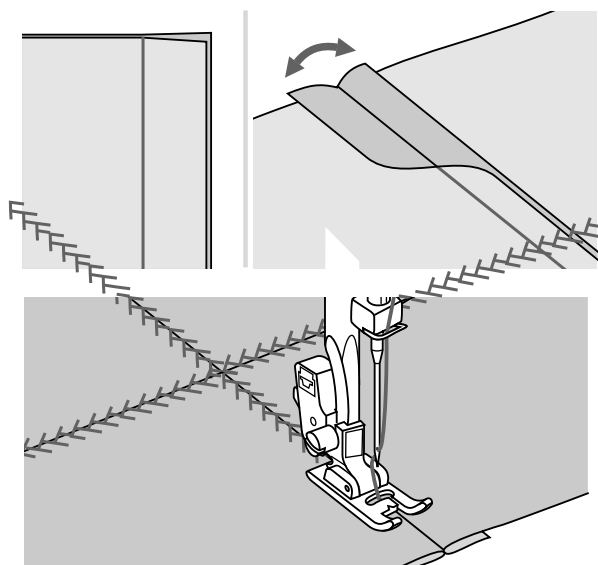
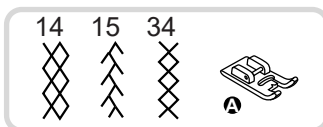
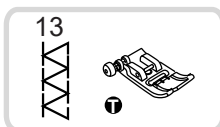


Coaserea peste o cusătură deschisă se numește „ajurare”. Se folosește pentru bluze și îmbrăcămintea pentru copii. Această cusătură este cu atât mai decorativă cu cât se utilizează un fir mai gros.



- Însăilați cele două bucăți de material la o distanță de 4 mm (1/8 țoli) pe o coală de hârtie subțire sau o foaie de stabilizator solubilă în apă.
- Aliniați centrul piciorușului presor cu centrul celor două bucăți de material și începeți să coaseți.
- După coasere, scoateți hârtia.

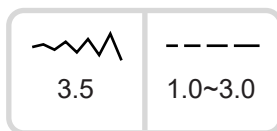
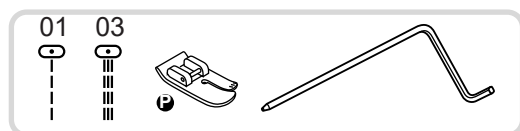
Cusături pentru mozaicuri



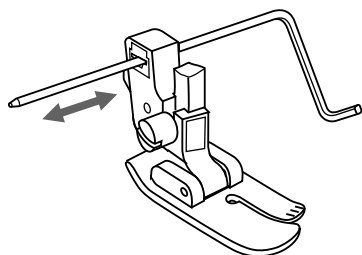
- Împreunați marginile drepte ale celor două bucăți de material și coaseți folosind cusături drepte.
- Deschideți rezervele de cusătură și apăsați.
- Așezați centrul piciorușului presor pe linia de cusătură a bucăților de material îmbinate și coaseți peste cusătură.

Matlasare

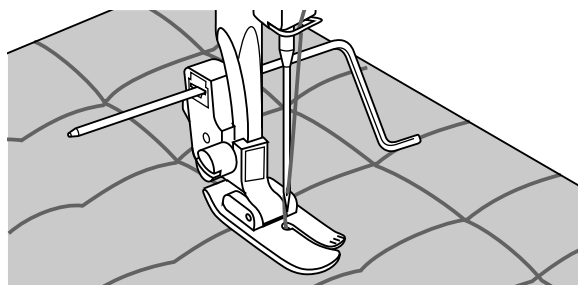
Suprapunerea straturilor superior și inferior ale materialului se numește „matlasare”. Stratul superior este format, de obicei, din mai multe bucăți de material de formă geometrică puse împreună.



* Piciorușul pentru matlasare este un accesoriu opțional. Nu este inclus împreună cu această mașină.



Introduceți ghidajul cusăturii din partea dreaptă a suportului piciorușului presor, așa cum este ilustrat, și setați spațiul după cum doriți.

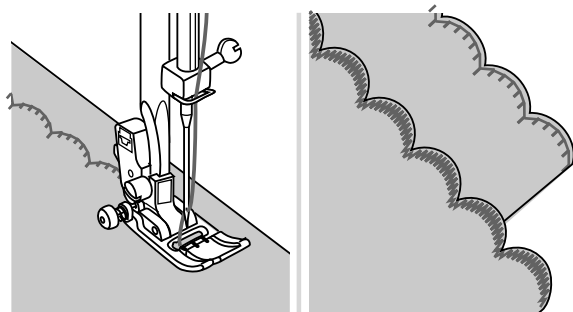
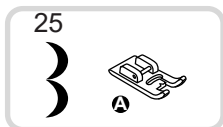
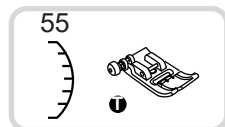


Coaseți primul rând și mutați materialul pentru a coase rânduri succesive cu ghidajul de-a lungul rândului anterior de coasere.

Notă:
Când utilizați piciorușul pentru matlasare, utilizați numai cusăturile cu poziția acului în centru pentru a preveni deteriorarea mașinii.

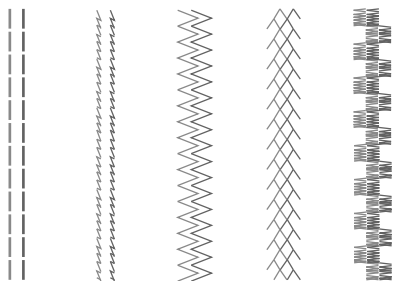
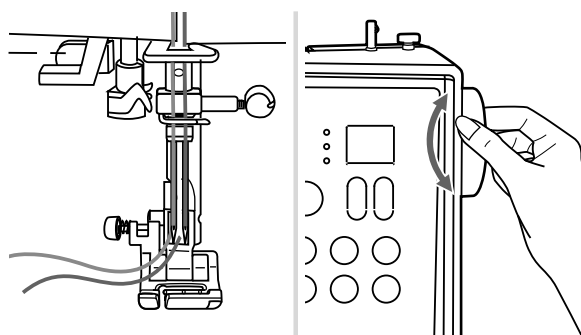
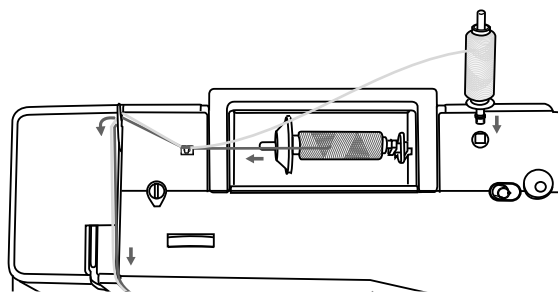
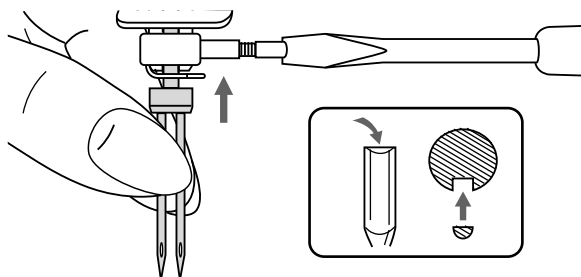
Cusătura feston

Modelul de cusătură repetitiv de formă ondulată, care imită forma scoicilor, se numește „feston”. Este folosită pentru gulerile bluzelor și pentru a decora marginile batistelor.



- Coaseți de-a lungul marginii materialului, având grijă să nu coaseți direct pe marginea materialului.
- * Pentru rezultate mai bune, apretați materialul textil și presați cu un fier de călcat fierbinte înainte de a coase.
- Tăiați surplusul de material de-a lungul cusăturilor.
- * Aveți grijă să nu tăiați cusăturile.

Ac dublu



* Acul dublu este opțional. Nu este inclus împreună cu accesoriile.

Introduceți acul dublu.

⚠ Atenție:

Când folosiți ace duble, utilizați piciorușul pentru cusătură în zig-zag (T) indiferent de tipul de picioruș de cusut recomandat. Utilizați numai ansambluri cu ac dublu cu distanță max. între ace de 2 mm.

Urmați instrucțiunile pentru înfilarea unui singur ac folosind axul orizontal al mosorului. Înfilați prin acul stâng.

Așezați al doilea ax de mosor (inclus împreună cu accesoriile) în orificiul de pe partea superioară a mașinii. Înfilați prin punctele rămase, asigurându-vă că omiteți ghidajul firului de deasupra acului și treceți firul prin acul drept.

Înfilați fiecare ac separat.

➡ Rețineți:

Asigurați-vă că cele două fire utilizate pentru a înfila acul dublu au aceeași grosime. Puteți utiliza una sau două culori.

Înainte de a coase, reglați lățimea cusăturii, Rotiți volantul pentru a verifica deschiderea acului, astfel încât acul să nu lovească placa de ac.

Selectați un model de cusătură și începeți să coaseți.

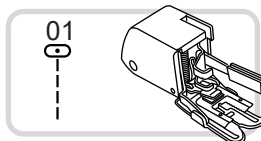
Se pot folosi modelele utilitare și decorative 00-14, 25-99.

Rezultatul coaserii va fi un model cu două linii de cusătură paralele.

➡ Rețineți:

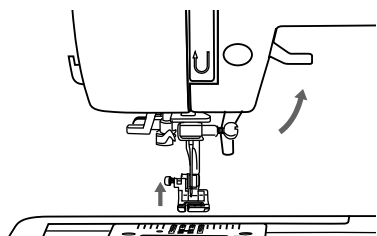
Când coaseți cu ac dublu, procedați întotdeauna încet și asigurați-vă că mențineți o viteză redusă pentru a asigura o cusătură de calitate.

Picioruș cu dublă antrenare

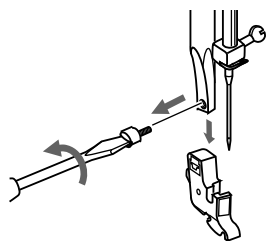


* Piciorușul cu dublă antrenare este un accesoriu opțional. Nu este inclus împreună cu această mașină.

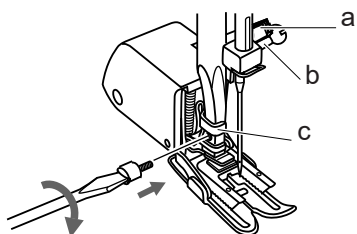
Piciorușul cu dublă antrenare este un accesoriu care egalizează antrenarea straturilor superioare și inferioare ale materialului textil și îmbunătățește potrivirea plăcilor, dungilor și modelelor. De asemenea, ajută la prevenirea antrenării inegale a materialelor foarte dificile.



Ridicați pârghia piciorușului presor pentru a ridica bara piciorușului presor.

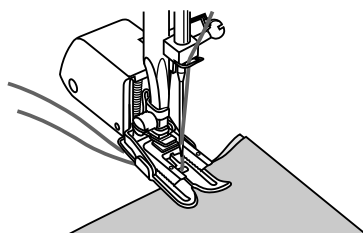


Scoateți suportul piciorușului presor deșurubând (în sensul invers acelor de ceasornic) șurubul de fixare a barei piciorușului de presare.



Atașați piciorușul cu dublă antrenare la mașină după cum urmează:

- Brațul (a) trebuie să se potrivească în șurubul clemei suportului de ac (b).
- Glisați capul de atașare din plastic (c) de la stânga la dreapta pentru a fi montat în bara piciorușului presor.
- Coborâți bara piciorușului presor.
- Înlocuiți și strângeți (în sensul acelor de ceasornic) șurubul de fixare a piciorușului presor.
- Asigurați-vă că atât șurubul acului cât și șurubul de prindere a piciorușului presor sunt bine fixate.



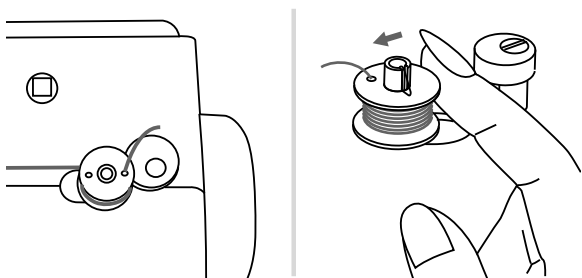
Trageți firul bobinei în sus și puneți atât firul bobinei cât și firul acului în spatele piciorușului cu dublă antrenare.

Funcții de avertizare

Semnal sonor de avertizare

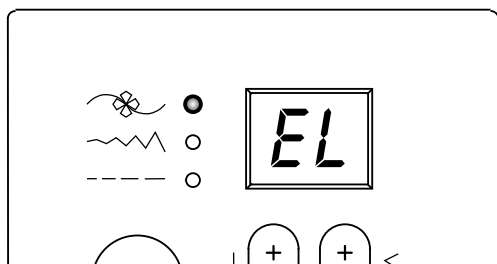
- Când funcționează corect: 1 bip
- Când nu funcționează corect: 3 bipuri scurte
- Când mașina de cusut are probleme și nu poate coase: 3 bipuri scurte

Aceasta înseamnă că firul este răsucit sau blocat, iar axul volanului nu se poate mișca. Consultați „Ghidul de depanare” de la pagina 52/53 pentru a găsi soluția. După ce problema a fost rezolvată, mașina va continua să coase.



Întoarceți axul bobinatorului spre stânga.

Dacă apăsați orice buton de pe mașină când bobina este plină sau axul bobinatorului este în poziția corectă, atunci mașina va emite un semnal sonor de 3 ori ca avertizare. Întoarceți axul bobinatorului în poziția stângă.



Mașina de cusut are probleme

Mesajul de avertizare înseamnă că firul este răsucit sau blocat, iar axul volanului nu se poate mișca. Consultați „Ghidul de depanare” de la pagina 52/53 pentru a găsi soluția. După ce problema a fost rezolvată, mașina va continua să coase.

Rețineți:

Dacă problema nu este încă rezolvată, contactați distribuitorul local.

Atenție:

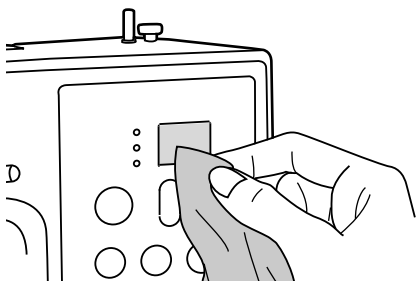
În timpul coaserii, dacă firul se blochează în interiorul cârligului, oprind deplasarea acului și dacă continuați să apăsați pedala, întrerupătorul de siguranță va opri mașina complet. Pentru a reporni mașina de cusut, va trebui să rotiți întrerupătorul de pornire/oprire în poziția OFF și apoi din nou ON.

⚠️ Atenție:

Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete înainte de a curăța ecranul și suprafața mașinii de cusut, în caz contrar se pot produce vătămări sau șocuri electrice.

Curățarea ecranului

Dacă panoul frontal este murdar, ștergeți-l ușor cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați solvenți organici sau detergenți organici.



Curățarea suprafeței mașinii de cusut

Dacă suprafața mașinii de cusut este murdară, înmuiați ușor o cârpă în detergent slab, stoarceți-o ferm și apoi ștergeți suprafața. După curățare, ștergeți din nou suprafața cu o cârpă uscată.

⚠️ Atenție:

Această mașină este echipată cu o lampă LED de 100mW. Dacă este necesară înlocuirea lămpii, contactați cel mai apropiat distribuitor autorizat.

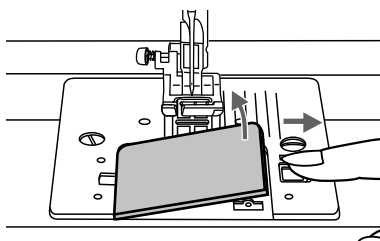
Curățarea cârligului

Dacă în cârlig se acumulează scame și bucăți de fir, aceasta va interfera cu buna funcționare a mașinii. Verificați în mod regulat și curățați mecanismul de cusătură atunci când este necesar.

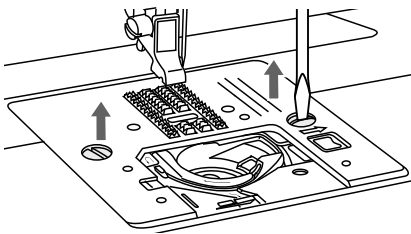
⚠️ Atenție:

Deconectați mașina de cusut de la priza de perete înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.

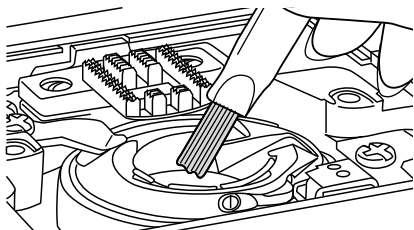
Scoateți capacul plăcii de ace și bobina.



Întreținere



Scoateți acul, piciorușul presor și suportul piciorușului presor.
Scoateți șuruburile care țin placa de ace și scoateți placa de ace.



Curățați transportorul și carcasa bobinei cu o perie. Curățați-le folosind o cârpă moale și uscată.

Ghid de depanare

Înainte de a apela la service, verificați următoarele elemente. Dacă problema persistă, contactați unitatea de unde ați efectuat achiziția sau cel mai apropiat distribuitor autorizat.

Problemă	Cauză	Soluție	Referință
Firul superior se rupe	1. Mașina nu este înfilată corect.	1. Înfilati din nou mașina.	10
	2. Tensiunea firului este prea strânsă.	2. Reduceți tensiunea firului (număr mai mic).	16
	3. Firul este prea gros pentru ac.	3. Selectați un ac mai mare.	13
	4. Acul nu este introdus corect.	4. Scoateți și reintroduceți acul (partea plată spre spate).	13
	5. Firul este înfășurat în jurul axului suportului de mosor.	5. Scoateți bobina și înfășurați firul pe bobină.	10
	6. Acul este deteriorat.	6. Înlocuiți acul.	13
Firul inferior se rupe	1. Carcasa bobinei nu este introdusă corect.	1. Scoateți și reintroduceți carcasa bobinei și trageți de fir. Firul ar trebui să poată fi tras cu ușurință.	9
	2. Carcasa bobinei nu este înfilată corect.	2. Verificați atât bobina, cât și carcasa bobinei.	9
	Cusături omise	1. Scoateți și reintroduceți acul (partea plată spre spate).	13
	2. Acul este deteriorat.	2. Introduceți un ac nou.	13
	3. A fost folosit un ac de o dimensiune greșită.	3. Alegeți un ac care să se potrivească cu firul.	13
	4. Piciorușul nu este montat corect.	4. Verificați și montați-l corect.	14
Acul se rupe	5. Mașina nu este înfilată corect.	5. Înfilati din nou mașina.	10
	1. Acul este deteriorat.	1. Introduceți un ac nou.	13
	2. Acul nu este introdus corect.	2. Introduceți corect acul (partea plată spre spate).	13
	3. Dimensiune greșită a acului pentru material.	3. Alegeți un ac care să se potrivească cu firul și materialul.	13
	4. Este montat piciorușul greșit.	4. Selectați piciorușul corect.	-
	5. Șurubul de prindere a acului este slăbit.	5. Utilizați o șurubelniță pentru a strânge bine șurubul.	13
	6. Piciorușul presor folosit nu este potrivit pentru tipul de cusătură pe care doriți să-l coaseți.	6. Montați piciorușul presor potrivit pentru tipul de cusătură pe care doriți să o coaseți.	54-55
Cusături slăbite	7. Tensiunea firului superior este prea strânsă.	7. Slăbiți tensiunea firului superior.	16
	1. Mașina nu este înfilată corect.	1. Verificați înfilarea.	10
	2. Carcasa bobinei nu este înfilată corect.	2. Înfilati carcasa bobinei așa cum este ilustrat.	9
	3. Combinația ac/material/fir este greșită.	3. Dimensiunea acului trebuie să se potrivească cu materialul și firul.	13
Cusătura se încrețește sau se pliază	4. Tensiunea firului este greșită.	4. Reglați tensiunea firului.	16
	1. Acul este prea gros pentru material.	1. Selectați un ac mai fin.	13
	2. Lungimea cusăturii este reglată greșit.	2. Reglați lungimea cusăturii.	19
		3. Slăbiți tensiunea firului.	16

Ghid de depanare

Problemă	Cauză	Soluție	Referință
Încrețirea cusăturii.	1. Tensiunea firului acului este prea strânsă.	1. Slăbiți tensiunea firului.	16
	2. Firul acului nu este înfilat corect.	2. Înfilati din nou mașina.	10
	3. Acul este prea greu pentru materialul cusut.	3. Alegeți un ac care să se potrivească cu firul și materialul.	13
	4. Lungimea cusăturii este prea mare pentru material.	4. Faceți o cusătură mai scurtă.	19
	5. Dacă coaseți materiale subțiri.	5. Coaseți cu material stabilizator sub țesătură.	13
Modelele sunt distorsionate	1. Nu este utilizat piciorușul presor corect.	1. Selectați piciorușul presor corect.	-
	2. Tensiunea firului acului este prea strânsă.	2. Slăbiți tensiunea firului.	16
Mașina se blochează	1. Firul este prins în cârlig.	Scoateți firul superior și carcasa bobinei, rotiți maneta înapoi și înainte cu mâna și îndepărtați firul.	50
	2. Transportorul este plin cu puf.		
Mașina este zgomotoasă	1. Puf sau ulei acumulat pe cârlig sau bara acului.	1. Curățați cârligul și transportorul conform descrierii.	50
	3. Acul este deteriorat.	3. Înlocuiți acul.	13
	4. Se aude un zgomot slab de fond de la motorul intern.	4. Normal.	-
	5. Firul este prins în cârlig.	Scoateți firul superior și carcasa bobinei, rotiți maneta înapoi și înainte cu mâna și îndepărtați firul.	50
	6. Transportorul este plin cu puf.		
Cusături inegale, alimentare neuniformă	1. Fir de calitate slabă.	1. Selectați un fir de calitate mai bună.	13
	2. Carcasa bobinei nu este înfilată corect.	2. Scoateți carcasa bobinei, firul și reintroduceți-o corect.	9
	3. Materialul a fost tras.	3. Nu trageți de material în timpul coaserii, lăsați-l să fie preluat de mașină.	7
Mașina de cusut nu funcționează	1. Mașina nu este pornită.	1. Porniți mașina.	4
	2. Pârghia piciorușului presor este ridicată.	2. Coborâți pârghia piciorușului presor	15
	3. Mașina nu este conectată.	3. Conectați fișa de alimentare la priza electrică.	4

Grafic de referință pentru reglarea rapidă

Model de cusături		Lățime (mm)		Lungime mm)		Picioaruș presor	Funcții	
		Auto- mătă	Manuală	Auto- mătă	Manuală		Coasere înapoi	Auto-blocare
Cusături utilitare	01	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	02	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	03	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	04	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	05	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	06	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*	*
	07	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	*	*
	08	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	09	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*
	10	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	11	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*
	12	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*
	13	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	14	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	15	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
Cusături pentru butonieră	16	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D		
	17	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D		
	18	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D		
	19	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D		
	20	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D		
Cusătură pentru găici	21	7.0	7.0, 6.0	--	--	A		
Cusătura de peticire	22	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D		
Cusături sătinate	23	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	24	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	25	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	26	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	27	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	28	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	29	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	30	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	31	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	32	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
	33	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*
Cusături încrucșate	34	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	35	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	36	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	37	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	38	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
Cusături de matlasare	39	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	40	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*

Grafic de referință pentru reglarea rapidă

Model de cusături		Lățime (mm)		Lungime mm)		Picioaruș presor	Funcții	
		Auto- mătă	Manuală	Auto- mătă	Manuală		Coasere înapoi	Auto-blocare
Cusături de matlasare	41	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	42	4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~4.5	T	*	*
	43	7.0	3.0~7.0	1.5	1.0~4.5	T	*	*
	44	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	45	6.0	3.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*
	46	5.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*
Cusături decorative	47	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	48	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	49	6.0	4.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	50	5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*
	51	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	52	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	53	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	54	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	55	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~4.5	T	*	*
	56	7.0	2.5~7.0	1.0	1.0~3.0	T	*	*
	57	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	58	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	59	7.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*
	60	7.0	2.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	61	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	62	5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*
	63	7.0	3.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*
	64	7.0	3.0~7.0	3.0	1.0~3.0	A	*	*
	65	7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	66	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	67	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	68	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	69	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*
	70	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	71	6.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	72	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*
	73	7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	74	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*
75	7.0	3.5~7.0	3.0	1.5~3.0	T	*	*	
76	7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	
77	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	
78	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	
79	5.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	
80	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	

EN - 10/2015 - 1. Edition
5029007.0.04 / 021H1H0101
©BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com



www.mybernette.com